

كهرباء لبنان
" مؤسسة عامة "
ELECTRICITE DU LIBAN
"Etablissement Public"

[
 شارع النهر - بيروت - تلفون : ٩٠ ~ ٤٢٧٢١ / ٤٠١
 تلغرافيا : كهرباء لبنان
 فاكس : ٠١-٥٨٣٠٨٤
 ص.ب.: ١٣١
 جانب شركة كابلات لبنان ش.م.ل.
 بيروت - حي الصنائع - شارع جوستينيان -
 بناية غرفة التجارة والصناعة والزراعة ط ١
 هاتف: ٠١٣٥٠٠٤٠ - ٠٣/٢٧٩٦٠٥
 فاكس : ٠١٣٥٠٠٤٢
 الرقم المالي: ٤٨٥٦-٦٠١
]

رقم المحفوظات ط ٣٠٥٧ - ١
 رقم الصادر ٥٥٤٤
 بيروت في ٢٠٢٦ / ٨ / ٣

الموضوع: شراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية - مراجعة الأسعار.

المرجع: المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٦
 المادة ٢٩ من قانون الشراء العام
 المادة ١٨-مكرر من دفتر الشروط

عطفاً على المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٦ المعلن عنها على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام تحت الرقم ٩١٤٤ بتاريخ ٢٠٢٥/٠٩/١٣، موضوعها شراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية، وعطفاً على عقد الشراء رقم ٢٠٢٥/٥٦ والكتاب رقم ٣٠٥٧ تاريخ ٢٠٢٦/٥/١٨، وتنفيذاً للمادة ١٨-مكرر من الشروط الخاصة من دفتر الشروط المتعلقة بمراجعة الأسعار (المادة التاسعة من عقد الشراء م ع ٢٠٢٥/٥٦)،

واستناداً الى الملف المقدم منكم بالكتاب رقم ٢٠٢٦/ب/١٧ تاريخ ٢٠٢٦/٦/١ المسجل لدى المؤسسة تحت الرقم ٢٠٧٠ تاريخ ٢٠٢٦/٦/١ والمتضمن المستندات المثبتة لمراجعة الأسعار، وبعد أن دققت مديرية النقل على هذا الاحتساب ولم تبد أية ملاحظات باحالتها تاريخ ٢٠٢٦/٦/١٨،

نفيدكم أن الاسعار الافرادية بعد تطبيق معادلة مراجعة الأسعار المذكورة أعلاه تصبح على الشكل التالي:

ال بذ د	نوع البضاعة	الكمية (كلم ط)	السعر الافرادي د.أ. دون TVA قبل التصحيح	السعر الافرادي د.أ. دون TVA بعد التصحيح	السعر الاجمالي دولار أميركي دون TVA بعد التصحيح
	Cable nu Almelec-Acier 94 mm2	٣٠	١٧٤٩	١٨٩٦,٦٣	٥٦,٨٩٨,٩٠
	Cable nu Almelec-Acier 59.7 mm2	١٥	١٤٢٤	١٥٢٩,٥٣	٢٢,٩٤٢,٩٥
	المجموع د.أ دون TVA		٧٣,٨٣٠		٧٩,٨٤١,٨٥

يصبح المجموع بعد تطبيق المعادلة /٧٩,٨٤١,٨٥/ د.أ (تسعة وسبعون ألف وثمانماية وواحد وأربعون دولار أميركي و٨٥%) دون الضريبة على القيمة المضافة، يكون فرق المبلغ الاجمالي لمجمل الكمية موضوع الصفقة نتيجة تطبيق معادلة مراجعة الأسعار زيادة /٦,٠١١,٨٥/ د.أ (ستة آلاف واحد عشر دولار أميركي و٨٥%) دون الضريبة على القيمة المضافة.

نودعكم ريبطاً:

- قسيمة الطلبية رقم ٤٤٥٩٦ العائدة لمراجعة الأسعار (/٦,٠١١,٨٥/ د.أ (ستة آلاف واحد عشر دولار أميركي و٨٥%) دون الضريبة على القيمة المضافة).
- الكتاب هذا الذي عليكم اعادة نسخة عنه موقعة دون تحفظ، ملصقاً عليه رسم الطابع المالي البالغ ٤% (أربعة بالألف) من القيمة الإجمالية خلال فترة خمسة أيام عمل من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب (نفاذ العقد).

رئيس مجلس الادارة

المدير العام

المهندس كمال الحايك



ظ.م
ف.ل.
م.ح.

C.C.			DATE COMM.						BON No.						FOURNISS. No. ENTREPREN.						DELIVRE A :					
			JOUR		MOIS		AN														FOURNISSEUR OU ENTREPRENEUR					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	4856-601						45
8	3	1	1708264						4596																	

[illegible]

C.C.			DATE COMM.							BON No.					FOURNISS. No. ENTREPREN.					DELAI DE LIVRAISON CONDITIONS DE PAIEMENT	
			JOUR		MOIS		AN														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Ce bon doit être retourné avec la marchandise et la facture.		
8	3	2	1	7	0	8	2	6	4	4	5	9	6								

DATE L / cde			No.LETTRE DE COMM.										MONTANT EN DEVISES										Code Dev.		Nbre IMP.		No. DESTINATAIRE :											
JOUR	MOIS	AN																																				
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	مرسلة التفت - باب التفت
108203057-1			5546																																			

[illegible]

المدير العام Le Directeur Général	المدير Le Directeur مدير الشؤون المشتركة بالإدارة طارق منصور	TOTAL 7.11.80 Le Contrôleur des Dépenses	TOTAL Service Approvisionnement	C. E. G. Perfo. Vérif.	
--------------------------------------	---	---	------------------------------------	---------------------------	--

رقم الورود تاريخ / توقيع	جهة الإرسال	أسباب الإحالة	التحويل تاريخ / توقيع
		<u>جانب مديرية الشؤون المشتركة</u> بالإشارة الى الموضوع أعلاه، وعطفاً على ملاحظتكم تاريخ ٢٠٢٦/٨/١٧، تجدون ربطاً حجز الاعتماد المطلوب للقيمة الاضافية بعد تطبيق مراجعة أسعار للطلبية ط٣٠٥٧ تاريخ ٢٠٢٦/٥/١٨ لشراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية من المورد شركة كابلات لبنان ش.م.ل. مديرية النقل دائرة الشبكات الهوائية المهندس ريما عجيب 19/8/2026 مدير الشؤون المشتركة بالإناية المهندس طارق منصور ٢٢ آب ٢٠٢٦ مدير النقل بالإناية المهندس ربيع ضو ٢٦/٨/٢٠٢٦ الرقم: ١١/٢٠٢٦ التاريخ: ٢٦/٨/٢٠٢٦	
		مديرية الشؤون المشتركة تاريخ: ٢٠٢٦ آب ٢٢ الرقم: ٥٩٦ جهة المحروقات حق التمويل والمشتريات جهة صيانة المباني والأليات	

رقم الورود تاريخ / توقيع	جهة الإرسال	أسباب الإحالة	التحويل تاريخ / توقيع
	جانب مديرية الشؤون المشتركة	بالإشارة الى الموضوع أعلاه، وعطفاً على الدراسة المقدمة من شركة Liban Cables لمراجعة أسعار الطلبية رقم ط ٣٠٥٧ تاريخ ٢٠٢٦/٥/١٨، وعطفاً على المادة الثامنة عشر من دفتر الشروط: مراجعة الاسعار، نفيديكم بأننا قمنا بالاطلاع على ما ورد في كتاب شركة Liban Cables مقارنةً بدفتر الشروط، ولم يتبين لنا وجود ملاحظات حوله. بناءً عليه، نحيل إليكم الملف للإطلاع وإستكمال ما يلزم من خطوات، تمهيداً للبت بالقيمة المحتسبة من قبل المورد.	
	مديرية النقل دائرة الشبكات الهوائية المهندس ريماء عيسى	رئيس مصلحة شبكات التوتر العالي بالإجابة الدكتور المهندس رمزي الكبيسي 18-06-2026	مدير النقل بالإجابة المهندس ربيع عيسو ٢٦/٦/٢٠٢٨
	مديرية الشؤون المشتركة تاريخ ٢٠٢٦/٦/١٩	مدير الشؤون المشتركة بالإجابة المهندس علي بزي	مديرية الشؤون المشتركة تاريخ ٢٠٢٦/٦/١٩
	المحروقات		
	التموين والمشتريات		
	صيانة المباني والآليات		



وثيقة احالة

تتعلق بالمعاملة الواردة من

رقمها

01/06/26

تاریخها

طلبیتکم رقم 44551 تاریخ 18/05/2026

موضوعها

[illegible]

١٠٥٧ ب كهرباء لبنان
٢٠٦٥
١٠٥٧ ب
١٠٥٧ ب

المدير العام	الإنتاج	المراقبة العامة
الدراسات	النقل	التجهيز
التوزيع	توزيع بيروت وجبل لبنان	التوزيع
التوزيع	توزيع المناطق	التوزيع
التوزيع	مصلحة الديوان	التوزيع
التوزيع	القاديشا	التوزيع
التوزيع	المحطات الخاصة	التوزيع

بيروت ، في ٢٠٢٦/٦/١

رقم: ١٧/ب/٢٠٢٦

مؤسسة شركة كهرباء لبنان ش.م.ل.
بيروت - لبنان

الموضوع : طلبيتكم رقم 44551 تاريخ 18/05/2026

تحية وبعد ،

بالإشارة إلى الموضوع والمرجع أعلاه، نعلمكم أننا وبناءً على كتابكم أعلاه ، قد ثبتنا في بورصة لندن كمية المعادن اللازمة للطلبية بتاريخ ١٩ / ٥ / ٢٠٢٦ بسعر ٣٦٦٥ دولار أميركي للطن الواحد من الألمنيوم ، بذلك يكون السعر النهائي لهذه الطلبية كما يلي :

النوع	المقاس ملم ٢	الكمية كلم	السعر الافراي الاساسي الصافي بالدولار على أساس 2611.5 دولار أميركي لطن	السعر الافراي النهائي الصافي بالدولار على أساس ٣٦٦٥ دولار أميركي لطن
APHLOX	94.1//EDL	30	1,749.00	1,896.63
APHLOX	59.7//EDL	15	1,424.00	1,529.53

مع استعدادنا الدائم للتعاون، نرجوكم قبول فائق الاحترام.



عن.ت. ١٩٥٣٦ | رأس المال ٤٥,٥ مليار ل.ل. - الرقم المالي: ٤٨٥٦-٦٠١
الصناعة: الكابلات
لبنان

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٥٠٠٤٠ - فاكس: +٩٦١ ١ ٣٥٠٠٤٠

liban.cables@nexans.com

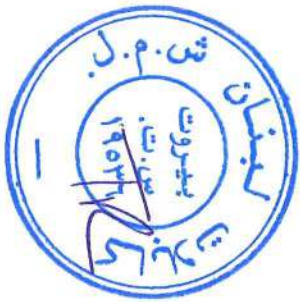
www.libancables.com.lb

المصنع: نهر ابراهيم - جبيل - هاتف: +٩٦١ ٢٩ ٤٤٨٥٥٠

REVISION DE PRIX

NEW Aluminum BASE 3665 \$ / TON ;

Item	TYPE	Size of Cable	KM	Net AL KG/KM	AL 3665-2611.5	revision \$/KM	U/P at AL 2611.5 \$/T	U/P at AL 3665 \$/T	Total Price \$
1	APHLOX	94.1//EDL	30	140.13	1053.5	147.63	1,749.00	1,896.63	56,898.90
2	APHLOX	59.7//EDL	15	100.17	1053.5	105.53	1,424.00	1,529.53	22,942.95
G. TOTAL				5,706.45			73,830.00	79,841.75	79,841.75



CERTIFIED
ISO 9001
ISO 14001
ISO 45001



س.ب. ١٩٥٣ | رأس المال ٤٥,٥ مليار ل.ل. - الرقم المالي: ٤٨٥٦-٦٠١
الصناعات | شارع جوسنيان | بناية غرفة التجارة والصناعة | ص.ب. ١١-٦٠٠٨ بيروت،
لبنان

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٥٠٠٤٢ | فاكس: +٩٦١ ١ ٣٥٠٠٤٢

liban.cables@nexans.com

www.libancables.com.lb

المصنع: نهر إبراهيم - جبيل - هاتف: +٩٦١ ٢٩ ٤٤٨٥٥٠

RECRH159-01

LME Copper 3M Select	13484.00	19 May	13645.00	13467.00
LME Copper C-3	-68.25	19 May	-59.00	-95.51
LME Copper Cash (Select Floor and IO)	13416.00	19 May	13549.00	13376.00
LME Copper Cash Official	13410.00	19 May	13428.00	13410.00
LME Copper 3M Official	13485.00	19 May	13485.00	13475.00

Aluminium Overview				
	Ask	LDN	High	Low
LME Aluminium 3M Select	3610.50	19 May	3622.00	3552.50
LME Aluminium C-3	56.50	19 May	58.00	30.00
LME Aluminium Cash (Select Floor and IO)	3667.00	19 May	3675.50	3582.50
LME Aluminium Cash Official	3665.00	19 May	3665.00	3637.00
LME Aluminium 3M Official	3612.00	19 May	3612.00	3565.00

Lead Overview				
	Ask	LDN	High	Low
LME Lead 3M Select	1974.50	19 May	1983.00	1969.00
LME Lead C-3	-5.00	19 May	-10.25	-49.00
LME Lead Cash (Select Floor and IO)	1969.50	19 May	1968.00	1935.00
LME Lead Cash Official	1967.50	19 May	1995.00	1967.50
LME Lead 3M Official	1974.00	19 May	1983.00	1974.00

Live FX				
	Ask	LDN	High	Low
Euro	1.1621	19 May	1.1658	1.1611
Sterling	1.3412	19 May	1.3436	1.3387
Swiss Franc	0.7875	19 May	0.7880	0.7841
Canadian Dollar	1.3755	19 May	1.3772	1.3736
Brent Crude	107.27	19 May	107.77	105.77

Warehouse Stocks					
19 May 2026		Close	In	Out	+/-
Copper		394675	2950	1675	1275
Aluminium		340575	0	1200	-1200
Lead		264200	0	50	-50

Historic Data

Catalogue

OHLC

Historic Data

My Instruments

My Constants

Cash
Jun 26
Jul 26
3M
Aug 26
Sep 26
Oct 26
Nov 26
Dec 26
Jan 27
Feb 27
Mar 27

LME Live Aluminium Forwards & L	
Prompt Date	
Cash	
Jun 26	
Jul 26	
3M	
Aug 26	
Sep 26	
Oct 26	
Nov 26	
Dec 26	
Jan 27	
Feb 27	
Mar 27	

LME Cash EUR	
	LDI
Cu Cash EUR *	13:2
Al Cash EUR *	13:2
Ni Cash EUR *	13:2
Zn Cash EUR *	13:2
Pb Cash EUR *	13:2
Sn Cash EUR *	13:2
AA Cash EUR *	26 Ma
Na Cash EUR *	26 Ma
Co Cash EUR *	26 Ma
Mo Cash EUR (Suspended) *	13 Ma
LCO	13:2

كهرباء لبنان
"مؤسسة عامة"
ELECTRICITE DU LIBAN
"Etablissement Public"

شارع النهر - بيروت - تلفون : ٩٠ ~ ١٤٤٢٧٢١ / ٤
تلغرافيا : كهرباء لبنان

جانب شركة كابلات لبنان ش.م.ل.
بيروت - حي الصنائع - شارع جوستينيان -
بناية غرفة التجارة والصناعة والزراعة ط ١
هاتف : ٠١٣٥٠٠٤٠ - ٠٣/٢٧٩٦٠٥
فاكس : ٠١٣٥٠٠٤٢
الرقم المالي : ٤٨٥٦-٦٠١

فاكس : ٠١٥٨٣٠٨٤
ص.ب.: ١٣١

رقم المحفوظات ط ٣٠٥٧
رقم الصادر ٣٠٧٧
بيروت في ٢٠٢٦ / ٥ / ١٨

الموضوع: شراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية - ابلاغ بنفاذ العقد.

المرجع: المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٦
المادة ٢٤ من قانون الشراء العام
قرار مجلس ادارة مؤسسة كهرباء لبنان رقم ١٧٧-٩/٢٠٢٦
تاريخ ٢٠٢٦/٣/١٠
كتابنا اليكم رقم ٢٥٥٤ تاريخ ٢٠٢٦/٤/٣٠

عطفاً على المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٦ المعلن عنها على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام تحت الرقم ٩١٤٤ بتاريخ ٢٠٢٥/٠٩/١٣، موضوعها شراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية،

وبعد أن قمتم بتوقيع مشروع العقد م ع ٢٠٢٥/٥٦ العائد لشراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية فور انتهاء فترة التجميد الحكمي أي ضمن المهلة المحددة، نفيدكم بموجب هذا الكتاب، أن المرجع الصالح لدى الجهة الشارية قد وقع العقد، وبالتالي، وبحسب أحكام المادة ٢٤ من قانون الشراء العام، أصبح العقد نافذاً، وأنا بكتابنا هذا نبليكم نفاذ العقد ونودعكم ربطاً النسخ الموقعة.

ونذكركم بضرورة المباشرة بتنفيذ كافة الموجبات التعاقدية المنصوص عنها في دفتر الشروط والعقد والالتزام بالعرض المقدم من قبلكم، لاسيما لجهة التقدم بضمان حسن التنفيذ ضمن المهلة المحددة في دفتر الشروط. نودعكم ربطاً:

- قسيمة الطلبية رقم ٤٤٥٥١ العائدة لهذا الشراء (بقيمة ٧٣،٨٣٠ د.أ. فقط ثلاثة وسبعون ألفاً وثمانماية وثلاثون الف دولار اميركي لا غير) دون الضريبة على القيمة المضافة).
- الكتاب هذا مع نسخ العقد، الذي عليكم اعادة نسخة عنه موقعة دون تحفظ، وذلك خلال ١٥ يوماً (مرفقة بضمان حسن التنفيذ) من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب، مع إيصال يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ ٤% (أربعة بالآلف) من القيمة الإجمالية للعقد قد سدد في صناديق وزارة المالية خلال فترة خمسة أيام عمل من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب (نفاذ العقد).

رئيس مجلس الادارة
المدير العام

المهندس كمال الحايك

ع.ب.
ف.ل.

C.C.			DATE COMM.			BON No.			FOURNISS. No.			DELIVRE A:		
			JOUR MOIS AN						ENTREPREN.			FOURNISSEUR OU ENTREPRENEUR		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
8	3	1	1			1			1			1		

CODE	NATURE DE LA COMMANDE																								مراقبة عقد النفقات	
E/																									تأشيرة رقم	
46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80																									تاريخ (23/10) - (27/10)	

C.C.			DATE COMM.						BON No.						FOURNISS. No. ENTREPREN.						DELAI DE LIVRAISON 580/07		CONDITIONS DE PAIEMENT 580/07	
			JOUR MOIS			AN																		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	Ce bon doit être retourné avec la marchandise et la facture.					
8	3	2	11052644551																					

DATE L / cde			No. LETTRE DE COMM.										MONTANT EN DEVISES										Cod ^{es} Dev.		Nbre IMP.		No. DESTINATAIRE :																	
JOUR	MOIS	AN	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57				
18	05	2005																																										
			1805218057										13067										C 00 / 0 5 5				2005 - 11/11/05 11/11/05																	

[illegible]

المدير العام Le Directeur Général	المدير Le Directeur	TOTAL 73830	TOTAL	C. E. G.	
	Le Contrôleur des Dépenses	Service Approvisionnement	Perfo.	Vérif.	

القسم الثالث: الشروط الإدارية الخاصة

10- أ مكرّر: الكفالات:

إن قيمة التأمين المؤقت تبلغ //70// مليون ليرة لبنانية.

18- مكرّر: مراجعة الأسعار:

Les prix seront établis et calculés en prenant obligatoirement pour base:

- Le cours d'aluminium ou d'acier en US\$/ tonne métrique deux mois avant la date limite de remise de l'offre (Bo, B'o).
- Le cours du US\$ en fonction de la monnaie de l'offre deux mois avant la date limite de remise de l'offre (Ko).

Si au lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou le lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance), le cours de clôture d'aluminium ou d'acier à Londres (comptant) est soit supérieur, soit inférieur à la valeur de base, le prix du kilomètre de câble sera soit majoré, soit réduit d'un montant en monnaie de l'offre égal à:

$$M^*(B1K1 - BoKo) + M'*(B'1K1 - B'oKo)$$

Formule dans laquelle:

M et M': sont respectivement les masses d'Aluminium et d'acier en tonnes/km pour le conducteur en Almelec-Acier.

B1 et B'1: sont respectivement les cours d'aluminium et d'acier en US\$ le lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou le lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance). (Prix en US\$ par tonne métrique).

Bo et B'o: sont respectivement les cours d'aluminium et d'acier stipulé ci-dessus.

K1 est le cours du US\$ en fonction de la monnaie de l'offre lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou le lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance).

Ko est le cours du US\$ en fonction de la monnaie de l'offre stipulé ci-dessus.

Toutefois, étant donné que les cours des devises et d'aluminium et d'acier (comptant, clôture) au lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou le lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance), ne peuvent être connus que postérieurement à la passation de la commande, celle-ci sera passée à un prix correspondant aux cours de base et un rectificatif (ou une confirmation) sera adressé au fournisseur dès que le cours d'aluminium et d'acier à Londres au lendemain du jour de ladite notification (clôture, comptant) sera connu à Beyrouth. L'EDL et le fournisseur conviennent d'adopter pour ce cours la valeur donnée par la LME (London Metal Exchange) pour "wires bars", "Steel Billet" (comptant) Clôture de midi. (Si ce cours n'est pas donné pour la journée considérée clôture de midi, c'est le cours du 1^{er} jour ouvrable après le paiement de l'avance au

fournisseur ou du 1^{er} jour ouvrable après la notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance), qui sera pris en considération).

Quant aux devises, il est convenu d'adopter pour leurs cours les valeurs fournies par la BANQUE DU LIBAN.

Il est expressément convenu que les variations des cours des devises et d'aluminium et d'acier postérieures à la date du lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou du lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance) ne pourront en aucun cas entraîner une modification des prix qui deviennent fermes et non révisables après cette date.

16- مكرّر: مهل التسليم:

إن مهلة التسليم هي ستة أشهر كحد أقصى.

17 مكرّر - الدفع:

يتم الدفع بعد شهرين من تاريخ الاستلام الكمي والنوعي للبضاعة.

23- مكرّر: رابعاً- نتائج انتهاء العقد:

ستقوم المؤسسة بتقييم ملتزمي الصفقات لديها وفق الجدول المذكور في المرفق رقم 6-.

كهرباء لبنان
"مؤسسة عامة"

ELECTRICITE DU LIBAN
"Etablissement Public"

[]

شارع النهر - بيروت - تلفون: ٩٠١٤٤٢٧٢١ ~ ١/٤٤
تلغرافيا: كهرباء لبنان

جانب شركة كابلات لبنان ش.م.ل.
بيروت - حي الصنائع - شارع جوستينيان -
بناية غرفة التجارة والصناعة والزراعة - ط ١
هاتف: ٠١٣٥٠٠٤٠ - ٠٣/٢٧٩٦٠٥
فاكس: ٠١٣٥٠٠٤٢
الرقم المالي: ٤٨٥٦-٦٠١

فاكس: ٠١-٥٨٣٠٨٤
ص.ب.: ١٣١

[]

رقم المحفوظات ط ٣٠٥٧
رقم الصادر ٣٠٦٧
بيروت في ٢٠٢٦/٥/٨

الموضوع: شراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية - ابلاغ بنفاذ العقد.

المرجع: المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٦

المادة ٢٤ من قانون الشراء العام

قرار مجلس ادارة مؤسسة كهرباء لبنان رقم ١٧٧-٢٠٢٦/٩

تاريخ ٢٠٢٦/٣/١٠

كتابنا اليكم رقم ٢٥٥٤ تاريخ ٢٠٢٦/٤/٣٠



عطفاً على المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٦ المعلن عنها على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام تحت الرقم ٩١٤٤ بتاريخ ٢٠٢٥/٩/١٣، موضوعها شراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية،

وبعد أن قمتم بتوقيع مشروع العقد م ع ٢٠٢٥/٥٦ العائد لشراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية فور انتهاء فترة التجميد الحكمي أي ضمن المهلة المحددة، نفيدكم بموجب هذا الكتاب، أن المرجع الصالح لدى الجهة الشارية قد وقع العقد، وبالتالي، وبحسب أحكام المادة ٢٤ من قانون الشراء العام، أصبح العقد نافذاً، وأننا بكتابنا هذا نبلغكم نفاذ العقد ونودعكم ربطاً للنسخ الموقعة.

ونذكركم بضرورة المباشرة بتنفيذ كافة الموجبات التعاقدية المنصوص عنها في دفتر الشروط والعقد والالتزام بالعرض المقدم من قبلكم، لاسيما لجهة التقدّم بضمان حسن التنفيذ ضمن المهلة المحددة في دفتر الشروط. نودعكم ربطاً:

- قسيمة الطلبية رقم ٤٤٥٥١ العائدة لهذا الشراء (بقيمة ٧٣,٨٣٠ د.أ. فقط ثلاثة وسبعون ألفاً وثمانماية وثلاثون ألف دولار اميركي لا غير) دون الضريبة على القيمة المضافة).

- الكتاب هذا مع نسخ العقد، الذي عليكم اعادة نسخة عنه موقعة دون تحفظ، وذلك خلال ١٥ يوماً (مرفقة بضمان حسن التنفيذ) من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب، مع إيصال يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ ٤% (أربعة بالآلف) من القيمة الإجمالية للعقد قد سدد في صناديق وزارة المالية خلال فترة خمسة أيام عمل من تاريخ تبليغكم هذا الكتاب (نفاذ العقد).

رئيس مجلس الادارة

المدير العام

المهندس كمال الحايك



ع.ب.
ف.ك.

C.C.			DATE COMM.			BON No.			FOURNISS. No. ENTREPREN.			DELIVRE A: FOURNISSEUR OU ENTREPRENEUR									
			JOUR	MOIS	AN																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20 <i>de l'Etat</i>		
8	3	1	1	1	05	26	4	45	1												

CODE	NATURE DE LA COMMANDE																								مراقبة عقد النفقات																					
E/F																									تأشيرة رقم ٤٠٤/٤ - ٤٠٤/٣/٥ تاريخ ١٥/٠١/٢٠١٥																					
46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80												

C.C.			DATE COMM.			BON No.			FOURNISS. No. ENTREPREN.			DELAI DE LIVRAISON			CONDITIONS DE PAIEMENT			
			JOUR	MOIS	AN													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
8	3	2	1	1	05	26	4	45	51									

Ce bon doit être retourné avec la marchandise et la facture.

DATE L / cde			No. LETTRE DE COMM.										MONTANT EN DEVISES										Code Dev.		Nbre IMP.		No. DESTINATAIRE :										
JOUR	MOIS	AN																																			
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57
1805263057			/ 3067										C.C.O/O										85				2500 - 2000 1000										

[illegible]

المدير العام
Le Directeur Général

مدير الشؤون الإدارية
Le Directeur
علي بزي

TOTAL	73830
-------	-------

Le Contrôleur des Dépenses

TOTAL

Service Approvisionnement

C. E. G.	
Perfo.	Vérif.

عقد شراء

رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٦

فيما بين:

١. مؤسسة كهرباء لبنان ممثلة بشخص رئيس مجلس الادارة - المدير العام - المهندس كمال الحايك والمشار إليها فيما يلي بـ "الجهة الشارعية" أو المؤسسة
العنوان: بيروت - شارع النهر - تلفون 01442720 - فاكس 01583084

٢. شركة كابلات لبنان ممثلة بشخص مديرها العام الدكتور جوزيف العمار والمشار إليها فيما يلي بـ "الملتزم" أو "المورد".

رقم المالي: ٤٨٥٦-٦٠١

العنوان: بيروت - حي الصنائع - شارع جوستينيان - بناية غرفة التجارة والصناعة والزراعة ط ١ - هاتف: ٠١٣٥٠٠٤٠ - ٠٣/٢٧٩٦٠٥ فاكس: ٠١٣٥٠٠٤٢

بناء على المناقصة العمومية رقم م.ع. ٢٠٢٥/٥٦ المعلن عنها على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام تحت الرقم ٩١٤٤ بتاريخ ٢٠٢٥/٠٩/١٣، موضوعها شراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية،

وبناء على قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ١٩ تموز ٢٠٢١،

وبناء على أحكام دفتر الشروط العائد للمناقصة العمومية المذكورة (مرفق رقم ١-) والذي تم نشره مع الدعوة الى التنافس على موقع هيئة الشراء العام الأنف الذكر،

وبناء على محاضر لجنة التلزم المشكلة بموجب قرار مجلس إدارة مؤسسة كهرباء لبنان رقم ٢٠٢٥/٢٧-٦٩٥ تاريخ ٢٠٢٥/١٠/٠٩،

تم الاتفاق على ما يلي:

المادة الأولى: تعتبر المقدمة جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

المادة الثانية: الغاية من العقد

إن الغاية من عقد الشراء هذا هي شراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية، وقد حددت المواصفات الفنية ومهلة التسليم في دفتر الشروط العائد للمناقصة العمومية المذكورة المرفق.

المادة الثالثة:

يتعهد المورد بتقديم اللوازم وتسييمها الى مخازن مؤسسة كهرباء لبنان بحسب ما ورد دفتر الشروط وفي العرض المقدم من قبله، أي وفق بيان الأسعار التالي:

٤٨٥٦

البند	نوع البضاعة	الكمية (كلم ط)	السعر الافراي بدون ضريبة القيمة المضافة دولار أميركي	السعر الاجمالي دولار أميركي بدون ضريبة القيمة المضافة
١.	Cable nu Almelec-Acier 94 mm2	٣٠	١٧٤٩	٥٢٤٧٠
٢.	Cable nu Almelec-Acier 59.7 mm2	١٥	١٤٢٤	٢١٣٦٠
مجموع العام بدون الضريبة على القيمة المضافة ٧٣,٨٣٠ د.أ.				

المادة الرابعة: قيمة العقد

قيمة العقد هي مبلغ اجمالي نظري قدره ٧٣,٨٣٠ د.أ. (فقط ثلاثة وسبعون ألفاً وثمانماية وثلاثون الف دولار أميركي لا غير) دون الضريبة على القيمة المضافة. تقوم الجهة الشارية بدفع مستحقات الملنزم طبقاً لشروط العقد وكما هو مفصل في المادة السابعة أدناه.

تكون البدلات المتفق عليها في العقد ثابتة ولا تقبل التعديل والمراجعة الا وفق المادة ١٨-مكرر - "مراجعة الأسعار" من الشروط الادارية الخاصة من دفتر الشروط.

المادة الخامسة: مهلة التسليم

إن مهل التسليم تعني وجوب تسليم البضاعة في مخازن كهرباء لبنان وهذه المهلة محدّدة بستّة أشهر كحد أقصى، ويُقصد بها إتمام كامل المستلزمات والتقديمات في الصفقة ولا تُحسم أيام الأحاد والأعياد من هذه المهلة.

تبدأ مهلة التنفيذ بالسريان إعتباراً من تاريخ دفع السلفة للمورّد أو لممثله (في حال طلبها)، على ان يكون المورّد قد تقدّم مُسبقاً لمؤسسة كهرباء لبنان بالكفالة النهائية ضمن مهلة اسبوعين من تاريخ تبليغه كتاب الطلبية، مع تقديمه الكفالة المقابلة للسلفة.

غير أنّه في حال قامت كهرباء لبنان بدفع السلفة المذكورة بعد أكثر من ثلاثين يوماً من تاريخ تسلّمها الكفالة المقابلة لقيمة السلفة، فإن مهل التسليم تمّدّد لعدد من الأيام يساوي عدد الأيام المنقضية بين اليوم الواحد والثلاثين وتاريخ دفع هذه السلفة.

في حال امتناع المورّد عن طلب السلفة ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديمه الكفالة النهائية تبدأ عندئذ وعلى الفور مهل التسليم في السريان وتحتسب هذه المهلة ابتداءً من تاريخ اعادة نسخة كتاب الطلبية المرفقة بالكفالة النهائية.

المادة السادسة: ضمان حسن التنفيذ

تحدّد قيمة الكفالة النهائية (ضمان حسن التنفيذ) بـ ١٠ % من قيمة الصفقة الإجمالية.

عن

تتكوّن الكفالة النهائية من كتاب كفالة مصرفية (وفق النموذج ملحق رقم ٣ المرفق بدفتر الشروط) صادر عن مصرف مقبول من مصرف لبنان يُبيّن أنه قابل للدفع غب الطالب، ويقدم ضمان العرض بإسم موضوع الصفقة لصالح مؤسسة كهرباء لبنان وإما نقدياً يُدفع إلى صندوق الخزينة أو إلى صندوق كهرباء لبنان المركزي في بيروت، لقاء إيصال موقع من أمين الصندوق في كهرباء لبنان.

هذا ويجب أن تكون الكفالات المصرفية صالحة لمدة سنة تجدد تلقائياً لحين الإستلام النهائي للتأكد من حسن تنفيذ الأشغال المطلوبة والتقديمات المنفذة.

لا يقبل الإستعاضة عن الضمانات بشيك مصرفي أو بمبلغ نقدي يُقدّم ضمن العرض أو بإيصال مُعطى من الخزينة عائد لضمان صفقة سابقة حتى لو كان قد تقرر رد قيمته.

يجب تقديم الكفالة النهائية إلى كهرباء لبنان خلال فترة لا تتجاوز //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ نفاذ العقد، وفي حال التخلف عن تقديم الكفالة النهائية، يُصادر التأمين المؤقت وتُطبق بحق الملتزم أحكام النكول المنصوص عليها في المادة ٣٣ من قانون الشراء العام، ويصبح التأمين المؤقت ملكاً لكهرباء لبنان دون سقوط حقّها في المطالبة بتعويضات إضافية عن كل عطل وضرر، كما تعتمد المصلحة في هذه الحالة إما إلى إعادة طلب عروض الأسعار، وإما إلى إسناد الصفقة إلى صاحب العرض الأفضل بعد الملتزم الناكل.

تبقى الكفالة النهائية مجمدة طوال مدة التلزم، ويُحسم منها مباشرة وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الملتزم إلى حين إفائه بكامل الموجبات.

إذا ترتّب على الملتزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حقّ لسلطة التعاقد اقتطاع هذا المبلغ من الكفالة النهائية ودعوة الملتزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدّة معيّنة، فإذا لم يفعل اعتُبر ناكلاً وفقاً لأحكام الفقرة (أولاً) من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.

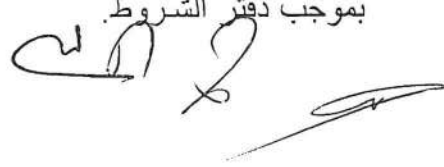
تُعاد الكفالة النهائية بعد إجراء الإستلام النهائي الذي يتم، بعد سنة من تاريخ الإستلام المؤقت لكامل الكمية المتعاقد عليها، وبعد أن يقدم المورد طلباً بهذا الخصوص، وبعد التأكد من إتمام كافة موجبات العقد، وبعد حسم الغرامات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط.

يجب أن يكون لزاماً الشخص (مرفقاً بـ Power of Attorney) أو الشركة التي تم إسناد الصفقة لها مكفولاً من المصرف.

المادة السابعة: شروط الدفع

يتم تسديد قيمة الصفقة وفقاً لما يلي:

- ٢٠ % من القيمة الإجمالية للصفقة بمثابة سلفة (على أن لا تتجاوز في أي حال سقفاً مالياً محدداً بخمسة عشر مليار ليرة لبنانية)، في حال طلب المورد سلفة تتخطى نسبة الـ ٢٠% (ودون سقف الخمسة عشرة مليار ليرة لبنانية)، يجب تقديم كفالة مصرفية لتغطية قيمة الفرق الذي يتجاوز النسبة المعفاة من تقديم الكفالة. على المورد، تحت طائلة سقوط حقّه بالمطالبة بدفع السلفة، تقديم طلب بهذا الخصوص ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديم الكفالة النهائية.
- (الفرق بين الـ ٩٠% ونسبة السلفة أعلاه) أو ٩٠ % (في حال عدم طلب المورد للسلفة) من قيمة الطلبية بعد الاستلام الكمي والنوعي لكامل الكمية المطلوبة وبعد حسم الغرامات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط.



- الباقي من قيمة الأعمال المنفذة عند الاستلام النهائي لكامل الكمية المطلوبة وبعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة. كما أنه يمكن للمؤسسة أن تكف عن اقتطاع التوقيفات العشرية عندما تغطي الضمانات المعطاة مخاطر ما تبقى من تنفيذ العقد. كما يحق لها استبدال التوقيفات العشرية بضمانة موازية.

تعاد الكفالة المصرفية المشار إليها في هذه الفقرة الى الملتزم عند حسم كامل مبالغ السلفات. حيث ان العرض بالعملة الأجنبية، سيتم الدفع بالليرة اللبنانية بحسب آلية سعر الصرف التي سترد الى مؤسسة كهرباء لبنان من قبل مصرف لبنان بتاريخ الدفع.

يجب أن تنظم الفواتير وفقاً للأصول مع مراعاة أحكام قانون الضريبة على القيمة المضافة (قانون رقم ٣٧٩ المادة ٣٨ منه).

إن الفواتير التي لا تحتوي على رقم تسجيل مورّد الأموال أو مقدّم الخدمات لدى وزارة المالية فإنه سيتم تطبيق المواد (٤١ و ٤٢) من قانون ضريبة الدخل (المكلف غير المقيم) عليها.

إن مؤسسة كهرباء لبنان ستقوم بإيداع مديريّة الخزينة والدين العام جدولاً يتضمن أسماء المتعاقدين كاملة وأرقامهم الضريبية، وستمنع عن دفع المبالغ أو الموافقة على صرفها إلا بعد الحصول على موافقة مديريّة الخزينة والدين العام.

يتم الدفع بعد شهرين من تاريخ الاستلام الكمي والنوعي للبضاعة.

المادة الثامنة: الأسعار

إن السعر المقدم يعود لتقديم البضاعة واصل مخازن كهرباء لبنان. إن السعر المتفق عليه إلزامي ثابت وغير قابل للمراجعة الا بحسب المعادلة موضوع المادة ١٨-مكرر من الشروط الادارية الخاصة من دفتر الشروط، وهو سعر صافي دون احتساب الضريبة على القيمة المضافة التي تحتسب منفصلة عند التسديد وتدفع فقط للمورّد المسجل فيها.

إذا نشر في الجريدة الرسمية تعديل للرسوم الجمركية او البلدية، ما بين تاريخ تقديم العرض وتاريخ تخلص البضاعة في الجمارك، يصار الى تصحيح الأسعار.

لن يؤخذ بعين الاعتبار أية معادلة أخرى لمراجعة او تصحيح الأسعار.

يمكن تعديل الكميات الملحوظة في جدول الأسعار، وبنفس الأسعار الافرازية وشرط أن لا يتجاوز تعديل القيمة الإجمالية للصفحة إضافة ما نسبته ٢٠% من هذه القيمة وشرط ان يثبت المورد أنه تلقى أمراً خطياً بهذا الخصوص من المؤسسة.

المادة التاسعة: مراجعة الأسعار

وفق المادة ١٨-مكرر – "مراجعة الأسعار" من الشروط الادارية الخاصة من دفتر الشروط.

المادة العاشرة: غرامة التأخير

يتوجب على الملتزم التقيد بالمهل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه.

تُفرض الغرامات بشكلٍ حكمي على الملتزم بمُجرّد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.

إن غرامة التأخير هي ١/٢٥٠ من قيمة البضاعة التي تأخر تسليمها عن كل يوم تأخير (يوم عمل) ويُعتبر كسر النهار نهاراً كاملاً.

إضافة إلى ذلك، وفي حال أدى التأخير في التسليم إلى تطبيق غرامة تتعدى عشر (١٠/١) القيمة الإجمالية للصفقة، يحق للمؤسسة أن تثابر على فرض الغرامة أو مصادرة الكفالات التي بحوزتها مؤقتاً إلى حين تصفية الصفقة.

وفي حال الفسخ تصدر الكفالة النهائية من قبل كهرباء لبنان وتصبح ملكها دون سقوط حقها في المطالبة بتعويضات إضافية عن كل عطل وضرر.

لا تقبل أية فترة سماح لتطبيق هذه الغرامات أو أي عذر للإعفاء منها، ما عدا حالات حصول القوة القاهرة، وحينذاك يتوجب على المورد تقديم البينة على وجود القوة القاهرة، علماً بأن تطبيق هذه الغرامات يتم دون الحاجة إلى إنذار مسبق.

في مثل هذه الحالة، على المورد إبلاغ كهرباء لبنان بحال القوة القاهرة فور حدوثها ودون انتظار إنتهاء مهلة التسليم. وعليه تحت طائلة فقدان حقه من إمكانية الإعفاء من غرامة التأخير تقديم لكهرباء لبنان البينة عن القوة القاهرة في مهلة لا تتعدى خمسة عشر يوماً من تاريخ حصولها. تعتمد المؤسسة إلى دراسة طلب المورد، وفي حال موافقتها على الطلب تمديد مهلة التسليم.

إن تمديد مهلة التسليم لا يرتب على المؤسسة أية موجبات مالية أو أي تعويض للمورد.

المادة الحادية عشرة: الاستلام

فور وصول البضاعة الى مخازن كهرباء لبنان وإستلام الفاتورة العائدة لها، تباشر كهرباء لبنان بالإستلام النوعي والكمي للبضاعة. اذا تبين ان البضاعة المقدّمة مطابقة لما هو مطلوب في دفتر الشروط، يتم فوراً إعلان الإستلام النوعي والكمي ودفع المبالغ المستحقة بعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة. ان هذا الإستلام يؤدي الى نقل الملكية.

تحتفظ كهرباء لبنان بحقها رفض البضاعة إذا تبين أنها غير مطابقة لما هو ملحوظ في دفتر الشروط أو لوجود عيوب أو عطل أو نقص فيها.

إن عنصر الضمان Term of Warranty هو عدم وجود شوائب أو عيوب في مواصفات البضاعة المسلمة. وفي حال تبين وجود مثل هذه العيوب يتوجب على المورد وعلى نفقته، تقديم كميات متساوية للبضاعة المشوبة بالعيوب، خلال مهلة شهر من تاريخ تبليغه (وفي مهلة أقصر في حال الضرورة)، وتعتبر عندئذ فترة الضمان سارية ابتداءً من تاريخ تقديم الكميات البديلة، وللمؤسسة دون سواها الحق في تقدير هذه الحالات وهي تكفي بإبلاغ المورد خطياً.

ان فترة ضمان البضاعة هي سنة من تاريخ إجراء الإستلام المؤقت لكامل الكمية المتعاقد عليها، وتكون هذه الضمانة مغطاة بالكفالة النهائية.

المادة الثانية عشر:

تنظم الفقرة ٢٣ من دفتر الشروط الحالات التي تجيز اعتبار الملتزم ناكلاً، والحالات التي يجوز فيها فسخ أو إنهاء العقد والنتائج المترتبة عن ذلك.

المادة الثالثة عشر: ضرائب، رسوم، جمارك، طوابع، ضريبة على القيمة المضافة

يتحمل المورد كامل رسوم التهمة والرسوم المالية الأخرى المفروضة الناتجة عن تنفيذ هذه الصفقة، وبصورة خاصة تجدر الإشارة إلى أنه بمقتضى القوانين والأنظمة اللبنانية السارية، بالنسبة لرسوم التهمة، يقع على عاتق المورد:

- أ - رسم ثابت ٤ بالآلاف كطوابع يتحملها عند توقيعه الصفقة خلال خمسة أيام عمل من تاريخ إبلاغ الملتزم (راجع المادة ٢٢ من دفتر الشروط- تبليغ الصفقة).
 - ب- رسم نسبي ٤ بالآلاف على الفواتير المسددة له من قبل مؤسسة كهرباء لبنان ضمن إطار تنفيذ الصفقة، علماً أن المؤسسة تحسم هذا الرسم من الفواتير لتتولى هي تسديده إلى وزارة المالية.
- إن هذه الرسوم والضرائب قابلة للتعديل في حال طرأ عليها أي تعديل طبقاً للقوانين والأنظمة المرعية الإجراء بهذا الشأن.

المادة الرابعة عشر: قوانين الصفقة

يحكم القانون اللبناني هذه الصفقة.

كما يخضع المورد في كل ما لا يتعارض مع أحكام دفتر الشروط هذا لأحكام:

- ١- دفتر الشروط والأحكام العامة المفروضة على موردي الأشغال العامة (قرار وزارة الأشغال العامة الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢٠).
 - ٢- دفتر الشروط العام المتعلق بالإنشاءات للعائدة للأشغال العامة (المرسوم رقم ٤٠٥ الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢١).
 - ٣- قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ٢٠٢١/٠٧/١٩ وتعديلاته.
- يلفت انتباه الملتزم إلى الأنظمة والقوانين القاضية بمقاطعة إسرائيل.
- إن جميع النزاعات التي يمكن أن تنشأ من جراء تنفيذ أو تفسير أحكام هذا العقد ينظر فيها القضاء اللبناني المختص.

المادة الخامسة عشر: النصوص والمراسلات الرسمية

فيما يعود لكافة المستندات، العروض، المذكرات، العقود، الملاحظات الفنية، المراسلات، الفواتير إلخ ... على المورد توجيهها إلى مؤسسة كهرباء لبنان باللغة العربية، إلا في الحالات التي تتطلب التعامل بلغة أجنبية حيث يقتضي التعامل باللغة الفرنسية، أو الانكليزية، حيث تصبح جميع هذه المستندات ملكاً لمؤسسة كهرباء لبنان بمجرد تقديمها وانتهاء مهلة تقديم العروض. إن جميع المراسلات يجب أن تحمل اسم المفوض بالتوقيع والمصرح عنه قانونياً (Power Of Attorney) وصفته أو مسؤوليته في الشركة بشكل واضح ودقيق.

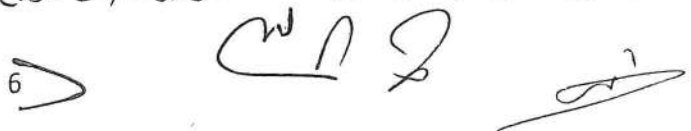
المادة السادسة عشر: تبليغ الصفقة

تحتفظ مؤسسة كهرباء لبنان بحقها في تبليغ الملتزم موافقتها على إبرام العقد إما بالفاكس أو بكتاب موجه، على أن تودعه لاحقاً ما يلي:

- نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) مع تفاصيل شروط الصفقة.
- قسيمة الطلبية.

بعد انقضاء عشرة أيام عمل على نشر قرار قبول العرض الفائق، يدخل هذا القرار حيز التنفيذ. وعليه، فعلى الملتزم أن يعيد نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) الى مؤسسة كهرباء لبنان موقعة منه حسب الأصول خلال مهلة ١٥// خمسة عشر يوماً (من تاريخ استلام كتاب وقسيمة الطلبية)، ومعها إيصال يثبت أن

6



رسم الطابع المالي البالغ ٤ بالآلاف من قيمة العقد قد سدد لدى وزارة المالية ضمن مهلة خمسة أيام عمل وفقاً للقانون.

يتم التوقيع على هذا العقد من قبل الجهة الشارية خلال مهلة //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتزم. حيث يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتزم والمؤسسة عليه.

في حال تمنع الملتزم المؤقت عن توقيع العقد هذا، تصدر الجهة الشارية ضمان عرضه (التأمين المؤقت). في هذه الحالة يمكن للجهة الشارية أن تلغي الصفقة أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والاجراءات المحددة في قانون الشراء العام وفي ملفات التلزم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول.

ولكون العقد مكتملاً بمجرد إبلاغ الملتزم، فإن توقيع هذا الأخير نسخة الطلبية يعني ببساطة أن أحكام كتاب الطلبية مطابقة للتي وردت في العرض المقدم منه.

إما إذا ارتأت مؤسسة كهرباء لبنان انه من غير الضروري إعلام قرارها بواسطة فاكس أو كتاب مختصر، فإن كتاب الطلبية المفصل وقسيمة الطلبية تكونا عقد الالتزام.

على الملتزم التقيد بأحكام المرسوم الاشتراعي رقم ٦٧ تاريخ ٥ آب ١٩٦٧ وملحقاته الذي يفرض رسم الطابع المالي على الصكوك المحددة بموجب المادة ٢ من هذا المرسوم الاشتراعي، كما ورد أعلاه.

المادة السابعة عشر:

وفي حال وجود اختلاف بين أحكام هذا العقد ودفتر الشروط وقانون الشراء العام، فإن هذا الأخير يطغى على كافة النصوص والمراجع، وأن دفتر الشروط والعرض يكونان المرجع الذي يليه لجهة الموجبات والحقوق. على الملتزم التقيد التام بالمواصفات الفنية المذكورة في دفتر الشروط والتقدم باللوازم وفق المحدد في عرضه.

المادة الثامنة عشر:

يلتزم طرفا العقد التزاماً تاماً بتطبيق مبدأ النزاهة وفق ما هو وارد في قانون الشراء العام، وعدم مخالفة الأخلاق المهنية المنصوص عنها في هذا القانون.

نظم هذا العقد على ثلاث نسخ بيد كل فريق نسخة (على ورق لون أبيض) ونسخة (على ورق لون زهر) في محفوظات الجهة الشارية.

بيروت في: ٢٠٢٦/٥/٨

الجهة الشارية

عن مؤسسة كهرباء لبنان

رئيس مجلس الإدارة - المدير العام

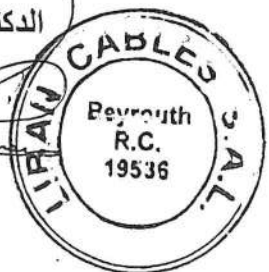
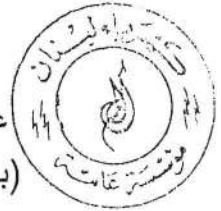
المهندس كمال الحايك

الملتزم

عن شركة كابلات لبنان
(بحسب الاذاعة التجارية)

المدير العام

الدكتور جوزيف العمار



**BORDEREAU DE PRIX
RELATIF A LA FOURNITURE D'UN LOT
De LIGNE DE GARDE
Appel d'offre : 56/2025**

Nous soussignés, LIBAN CABLES SAL, nous nous engageons à fournir aux conditions du cahier des charges relatif à l'appel d'offres précité, le matériel ci-après, au prix ci-après en ce compris tous rabais ou majorations :

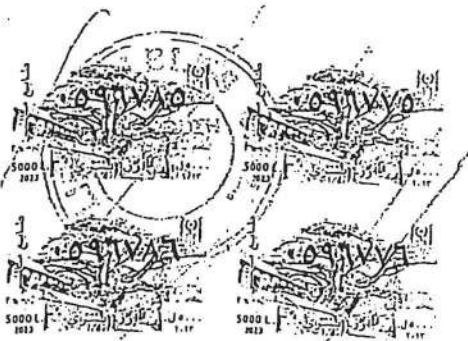
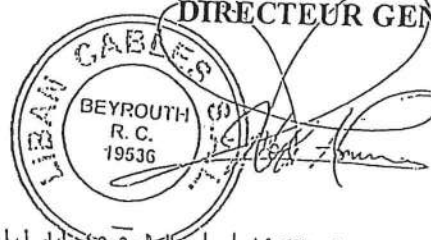
Pos	Désignation	Unité	Quantité	Prix unit Sans TVA USD/KM	Prix unit Avec TVA USD/KM	Prix total Sans TVA USD	Prix total Avec TVA USD
1	Câble Nu almelec-acier 94mm2	KM	30	1749.00	1941.39	52,470.00	58,241.70
Prix unitaire hors TVA en toutes lettres : US Dollars Mille sept cent quarante-neuf seulement							
2	Câble Nu almelec-acier 59.7mm2	KM	15	1424.00	1580.64	21,360.00	23,709.60
Prix unitaire hors TVA en toutes lettres : US Dollars mille quatre cent vingt-quatre seulement							
Grand Total (hors TVA) USD = 73,830.00							
Prix Total en toutes lettres hors TVA : US Dollars soixante-treize mille huit cent trente seulement							

Nous certifions que les prix ci-dessus sont exacts. Ils nous engagent et sont les seuls à nous engager quels que soient ceux qui pourraient figurer dans l'offre ou dans tous autres documents qui pourraient lui être annexés.

Date : 22/10/2025

Nom du Soumissionnaire : LIBAN CABLES SAL

Signature du soumissionnaire : JOSEPH AMMAR
DIRECTEUR GENERAL



Certified
management
system



س.ت. ١٩٥٣٦ | رأس المال: ٤٠٠ مليون ل.ل. - الرقم المالي: ٤٨٥٦-٦٠١
الصناعة | شارع جوستينيان | بناية غرفة التجارة والصناعة | ص.ب. ١١-٦٠٠٨ بيروت، لبنان
liban.cables@nexans.com | هاتف: +٩٦١ ١٣٥٠٠٤٠ | فاكس: +٩٦١ ١٣٥٠٠٤٢
www.libancables.com.lb
المصنع: نهر إبراهيم - جبيل - هاتف: +٩٦١ ٢٩ ٤٤٨٥٠٠

f. Rsn



دفتر شروط

عائد لشراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية

أولاً: الشروط الإدارية العامة

المادة 1: تحديد الصنف وموضوعها:

1- تجوز مؤسسة كهرباء لبنان وفقاً لأحكام قانون الشراء العام وبطريقة الطرّف المختار مناقصة عمومية لشراء كابلات حماية لخطوط النقل الهوائية، وفق دفتر الشروط هذا ومرفقاته التي تعتبر كلها جزءاً لا يتجزأ منها.

2- عند التعارض بين أحكام دفتر الشروط هذا وأحكام قانون الشراء العام تطبق أحكام قانون الشراء العام.

3- يتم الدعوة إلى هذا الشراء عبر الإعلان على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام وعلى موقع المؤسسة الإلكترونية على شبكة الأنترنت وفقاً للأصول، كما يتم أيضاً إبلاغه إلى نقابتي المهندسين في بيروت وطرابلس وتبارة مقالتي الأشغال العامة والبناء وجمعية الصناعيين في لبنان.

4- مرفقات دفتر الشروط:

- الملحق رقم 1: المواصفات الفنية
- الملحق رقم 2: مستند التصريح/التعهد
- الملحق رقم 3: صيغة كتاب الضمان
- الملحق رقم 4: جدول الأسعار
- الملحق رقم 5: مستند تعيد لرفع المبرية المضيقية
- الملحق رقم 6: جدول تقييم ملتمس في الصفقات لدى المؤسسة
- الملحق رقم 7: بيان يصادق الحق الاقتصادي 1.8
- الملحق رقم 8: مستند تصريح التزاهة

يمكن الإطلاع على دفتر الشروط هذا والحصول على نسخة منه من أمانة سر لجنة المشتريات - مكتب رقم 38 - السيدة راشيل شبل - هاتف رقم (01-444313) بعد دفع البذل المالي البالغ 4/ مليون ليرة لبنانية.

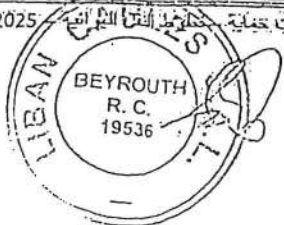
5- يُنشر دفتر الشروط هذا على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

6- يُطبق على دفتر الشروط هذا أحكام قانون الشراء العام والأنظمة الأخرى المرعية الإجراء.

المادة 2: طريقة الشراء والإرساء:

1- إن معيار تقييم العروض التي ستعتمده المؤسسة هو على أساس السعر الأدنى، وفقاً للمادة 55 من قانون الشراء العام رقم 2021/244، وفق التالي:

هـ - يستند التزيم مؤقتاً لكامل الصنف إلى العارض المقبول عرضه شكلاً من الناحية الإدارية والفنية والذي قدّم السعر الأدنى الإجمالي.



1
9
4
/

2. تقوم اللجنة بالتزيم بفتح ملفات العروض فور انتهاء مهلة تقديم العروض في جلسة علنية بحضور ممثلي العارضين والأشخاص المخولين، وذلك وفق أحكام قانون الشراء العام.

3. تدرس لجنة التزيم العروض المالية على نحو متواصل بحيث يكرسها بعد الانتهاء من تدقيق وتقييم العروض الإدارية والفنية.

4. تعتبر لجنة التزيم العرض مستجيبة جزئياً للمتطلبات إذا كان يفي بجميع المتطلبات المبيّنة في دفتر الشروط.

5. يستند التزيم موقفاً إلى العارض المقبول شكلاً من الناحية الإدارية والفنية والذي قدم السعر الأدنى الإجمالي للصفقة.

6. يمكن للجنة التزيم الاستعانة بخبراء من خارج أو داخل الإدارة للمساعدة على التقييم الفني والمالي عند الإقتضاء. يختص اختيار الخبراء من خارج الإدارة إلى أحكام قانون الشراء العام.

7. يمكن للجنة التزيم في مرحلة تقديم العروض أن تطلب خطياً من العارض إيضاحات بشأن المغالطات المتعلقة بمؤهلاته أو بشأن عروضه، لمساعدتها في التأكد من المؤهلات أو فحص العروض المقدمة وتقييمها.

8. تُصحح لجنة التزيم أية أخطاء حسابية محضنة تكشفها أثناء فحصها العروض المقدمة وفقاً لأحكام دفتر الشروط وتبلغ التصحيحات إلى العارض المعني بشكل فوري.

9. تستبعد كهرباء لبنان العارض من إجراءات الشراء بسبب غرضه مخاف أو من جراء ميزة تنافسية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح وذلك في إحدى الحالتين المتضمنين عتقاً في المادة الثامنة من قانون الشراء العام.

10. تُحظر المقارنات بين الجهة الشارعية أو لجنة التزيم وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدمه ذلك العارض.

11. خلافاً لأي نص آخر، يمكن إعطاء العروض المتضمنة سلعاً أو خدمات ذات منشأ وطني أفضلية بنسبة 10٪/عشرة بالمائة عن العروض المقدمة لسلع أو خدمات أجنبية. تُحظر الأفضلية لمكونات العرض من ذات المنشأ الوطني.

12. إذا تباينت الأسعار بين العارضين عند إعطاء السلع اللبانية أفضلية 10٪ بالمدة المذكورة أعلاه، أعيدت الصفقة بطريقتين. الطرف المختوم بين أصحائها دون مواعيد في الخاسرة نفسها فإذا رفضوا تقديم عرض أسعار جديد أو إذا ظلت أسعارهم متساوية، عين الملتزم المؤقت بطريقتين: الأولى بين أصحاب العروض المتساوية.

13. يجوز تكبير راء لبنان أن ترفض أي عرض إذا قررت أن السعر مقترحاً يمسّ العناصر المعكّنة لذلك العرض المقدم، مُنخفض انخفاضاً غير عادي قياساً إلى موضوع الشراء، وتقييمه التقديرية وتطبق أحكام المادة 27 من قانون الشراء العام في هذا الشأن.

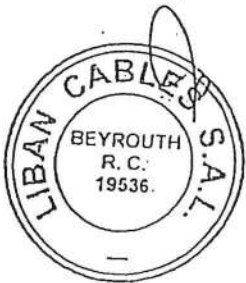
14. تعتمد الآليات والضوابط المتضمنة عنها في قانون الشراء العام 244 تاريخ 2021/07/19.

إن مؤسسة كهرباء لبنان ليست مسؤولة بأي حال من الأحوال عن المضاربات التي تكثفها الجالسون لإغراق عرضهم أو الخصائر التي لحقت بها في هذا الشأن.

المادة 3: شروط المشاركة في المناقصة العمومية:

يجب أن تتوافر في المتقدمين الشروط التالية:

1. ألا يكون ثبتت مخالفتهم للأخلاق المهنية المتضمنة عليها في النصوص ذات الصلة إن وجدت.
2. الأهلية القانونية لإبرام عقد الشراء.
3. الإيفاء بالالتزامات الضريبية واشتراكات الضمان الاجتماعي.
4. ألا يكون قد صدرت بحق مديرهم أو بحق مديرهم أو مستخدميهم المعتبرين بعملية الشراء أحكام نهائية ولو غير مبرومة. يُدفعهم بأن تكاتب أي جرم يتعلق بسبلوكهم المهني، أو بتقديم بيانات كاذبة أو ملفقة بشأن أهليتهم لإبرام عقد الشراء أو بإفساد



- مشروع شراء عام أو عملية تلزيم، وألا تكون أهليتهم قد أسقطت على نحو آخر بمقتضى إجراءات إيقاف أو حرمان إدارية، وألا يكونوا في وضع الإقصاء عن الاشتراك في الشراء العام.
5. ألا يكونوا قيد التصفية أو صدرت بحقهم أحكام إفلاس.
6. ألا يكونوا قد حكموا بجرائم اعتياد الربى وتبييض الأموال بموجب حكم نهائي وإن غير مبرم.
7. ألا يكونوا مشاركين في السلطة التقريرية للمؤسسة، وألا يكون لديهم مع أي من أعضاء السلطة التقريرية مصالح مادية أو تضارب مصالح.
8. أن إثبات زوال المانع أو إعادة الاعتبار يُعبدان حكماً للعارضين حق المشاركة.

كما يُطبق على المناقصة العمومية هذه قانون الشراء العام رقم 2021/244 والتوجيهات الصادرة عن هيئة الشراء العام، وكلّ خلاف أو اعتراض أو شكوى أو طلب إعادة نظر قد يُبتذل لاحقاً ومن يُلزم بشروط وتنفيذ إجراءات هذه المناقصة أو تفسيرها تفصل فيه المراجع المختصة التي حددها قانون الشراء العام وعلى أساس الآليات التي حددها هذا القانون.

المادة 4: تقديم العروض/ المعارضون المقبولون:

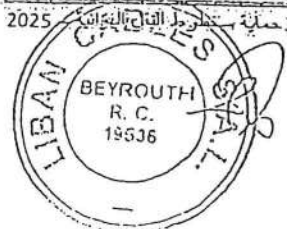
يُرسل العروض بواسطة البريد العام أو الخاص، المغفل أو باليد مباشرة إلى أمانة سر لجنة المشتريات على العنوان المحدد في الإعلان وكتب الدعوة - شارع النهر - بيروت قبل انتهاء الدوام الرسمي لليوم المحدد لإنهاء مهلة تقديم العروض المنشور على المنصة الإلكترونية المركزية لهيئة الشراء العام، وهو يوم الخميس الموافق 2021/12/24 الساعة 12:00 ظهراً. في حال وجود أي استفسار حول إجراءات المناقصة، يتم التواصل مع أمانة سر لجنة المشتريات - مكتب رقم 38 - السيدة راشيل شبل، هاتف رقم (01-444313).

يقدم العرض في غلافين محتويين بصورة واضحة وجلية جداً من دون أي شطب أو حجب أو تطويين، ويُرفض كل عرض يشتمل على أي تحفظ أو استدرار.

أولاً - آ. الأول يحول عبارة (غلاف رقم 1):

يُوجِب على المعارض الذي يرغب بالاشتراك في هذا التلزم أن يقدم المستندات التالية (أصلية أو صورة طبق الأصل عنها) لا يعود تاريخها لأكثر من ستة أشهر من تاريخ ختم العرض، وذلك بالتسليم للمستندات التي تصدر دون تاريخ صلاحية.

- كتاب التعهد / التصريح (ملحق رقم 2) موقعاً وممهوراً مع طوابع مالية بقيمة مليون ليرة لبنانية، ويتضمن التعهد تأكيد المعارض لإلزامه بالسعر وصلاحية العرض.
- كتاب الضمان (الكفالة المؤقتة) (ملحق رقم 3).
- تعهد لرفع السرية المصرفية (ملحق رقم 5).
- براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي "شاملة أو صالحة للاشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ ختم العرض، تفيد بأن المعارض سدد جميع اشتراكاته (يجب على أن يكون المعارض مسجلاً في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي ويُرفض كل إفادة يُذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة").
- شهادة تسجيل المعارض لدى وزارة المالية - مديرية الواردات.
- شهادة تسجيل المعارض لدى مديرية الضريبة على القيمة المضافة T.V.A إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل إذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم المعارض بسعرة وإن أصبح مسجلاً في الضريبة على القيمة المضافة خلال فترة التنفيذ.
- إذاغة تجارية يبين فيها صاحب الحق المفروض بالتوقيع عن المعارض ونموذج توقيع.



فواز

1

2

3

4

5

6

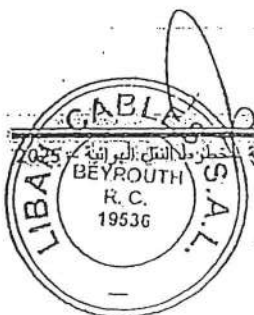
7

8

- التفويض القانوني إذا رفع الغرض شخص غير الشخص الذي يملك حق التوقيع عن الغرض بحسب الإذاعة التجارية، مصدق لدى كاتب العدل؛
- سجل جنلي للمفوض بالتوقيع أو "من يملك قانوناً" لا يتعدى تاريخه الثلاثة أشهر من تاريخ جلسة فرض الغرض؛
- عقد الشراكة مصدق لدى كاتب العدل في حال توطئة؛
- إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري، تبين المؤسسين، الأعضاء والمساهمين أو الشركاء، المفوضين بالتوقيع، المدير، رئيس المال، نشاط الغرض، والوقوفات التجارية؛
- إفادة صادرة عن المخرج المختص، تثبت أن الغرض ليس في حالة إفلاس؛
- إفادة صادرة من المخرج المختص، تثبت أن الغرض ليس في حالة تصفية قضائية؛
- تصريح من الغرض، يبين فيه أصحاب الحق الاقتصادي حتى آخر درجة ملكية بحسب النموذج م 18 الصادر عن وزارة المالية (كل شخص طبيعي يملك أو يسيطر فعلياً في العضوية النهائية على النشاط الذي يمارسه الغرض، بصورة مباشرة أو غير مباشرة سواء كان هذا الغرض شخص طبيعي أو معنوي) - ملحق رقم 47؛
- تبين عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لأصحاب الحق الاقتصادي؛
- تبين عن بطاقتي التعريف (هوية / جواز سفر) لكل شخص يمثل الغرض (من يوجب عن الغرض في علاقته مع سلطة التعاقد) وكل قانوني، ممثل الشخص المعنوي أو المفوض بالتوقيع عنه؛
- ميثاق تصريح التزكية وفقاً للنموذج بنية الشراء العام، ملحق رقم 8؛
- إيصال صادرة عن مؤسسة كهرباء لبنان يأمم الغرض ويحتوي باسم الصفقة، تثبت أن الغرض دفع بدل دفتر الشروط دفتر الشروط موقفاً من قبل الشركة العارضة وفقاً للأصول، من قبل المفوض بالتوقيع مع ضرورة ذكر اسم وصفة موقع دفتر الشروط على كتاب التعميد، كتابات قلبية من أحدث إصدار تبين الخصائص المعروضة، بالإضافة إلى شهادة من بلد المنشأ مع جميع المستندات الأخرى و المعلومات المطلوبة في Fiche de renseignements والأحكام الإدارية والمواصفات الفنية، ودرين أية إشارة إلى الصنوع بحيث تطالبه فرض الغرض؛
- بالمستند التأميني المؤقت، والكتابيات والشهادات الفنية والتجارية المستخدمة أساساً، فإن كافة المستندات الأخرى تكون مجموعة ومرفقة على كافة صفحاتها مع لائحة الكتابيات والشهادات الفنية والتجارية المرفقة؛
- في حال اشتراك غرض أجنبي، يوجب على هذا الغرض أن يراعي أحد الشرط التاليين:
 - أن يكون من ضمن انتلاف يضم شركة لبنانية على الأقل تتوفر فيها الشروط المطلوبة بموجب دفتر الشروط الخاص بالصفقة؛
 - الخضوع الشخصي للممثل القانوني عن الشركة للمشاركة في إجراء لائحة الشراء؛
 - أن يكون لها وكيل أو ممثل في لبنان مكلب بتوقيع العقد، عينا؛
- إضافة إلى الشروط أعلاه، يوجب على الغرض الأجنبي تقديم ما يلي:
 - شهادة تسجيل الشركة أو المؤسسة لدى المراجع المختصة في بلده؛
 - إفادة من وزارة الاقتصاد والتجارة تبين انطباق أحكام قانون مقاطعات الحدود الأسريائي على الغرض؛
 - الإفادات المطلوبة بموجب الفقرة (أولاً - أ) أعلاه بحسب قوانين البلد الذي يوجد فيه الغرض، على أن تكون هذه الإفادات مصدقة وفقاً للأصول من المراجع المختصة؛

ثانياً: يحمل عبارة (علامة رقم 2) يتضمن جدول الأسعار مرفقاً وفقاً للأصول دون تحفظ.

يكتب على كل من الغلافين المحتويين 1 و 2 المعلومات التالية:



شراء كميات حصة الخطر لا تسأل الشركة
 4 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

- الغلاف رقم (---)،

- اسم العارض وختمه،

- محتوياته

- موضوع الصفة،

- تاريخ جلسة التلخيص.

يتم تقديم كل عرض على نسختين: الأصلية والأخرى صورة عنها.

يوضع الغلافان المنتصوص عنهما أعلاه ضمن غلاف ثالث موحد يتم الحصول عليه من قلم أمانة سر لجنة المشتريات عند تقديم العرض مختم ومختوم باسم مؤسسة كهرباء لبنان ولا يذكر على ظاهره سوى موضوع الصفة والتاريخ المحدد لإجرائها ليكون بالإنعام على الشكل التالي: اليوم / الشهر / السنة / الساعة، وذلك دون أية عبارة فارقة أو إشارة مميزة كاسم العارض أو صفته أو عنوانه، وذلك تحت طائلة رفض العرض، وتكون الكتابة على الغلاف الموحد بواسطة الحاسوب على سبيل مركز بيبضاء اللون تلصق عليه عند تقديمه إلى كهرباء لبنان.

يؤمّم كهرباء لبنان العارض بإيصال يبين فيه رقم تلمسلي بالإضافة إلى تاريخ تسليم العرض بالساعة واليوم والشهر والصفة.

تُحافظ كهرباء لبنان على أمن العرض وسلامته وسريته، وتكفل عدم الاطلاع على محتواه إلا بعد فتحه وفقاً للأصول.

لا يُفتح أي عرض تتسلمه كهرباء لبنان بعد الموعد النهائي لتقديم العروض، بل يُعاد مختماً إلى العارض الذي قدّمه.

لا يحقّ للعارض أن يقدم أكثر من عرض واحد تحت طائلة رفض كل عرض.

يبقى مغليماً أنه في حال عدم المطابقة مع الشروط المحددة أعلاه في رفض العرض المقدم.

يقتضي أيضاً التأكيد على ما يلي:

أ. بانقضاء المهلة المحددة لتقديم العروض لا يُقبل أي عرض جديد أو أي تعديل كلي أو جزئي للأسعار أو المواصفات الفنية المذكورة في دفتر الشروط.

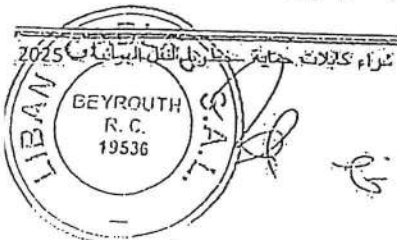
ب. تحظر التفاتعات بين المراسمة وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدّمه ذلك العارض.

ج. على كل عارض توضيح عرضه تحت طائلة رفض العرض - مستنداً يؤكد طبيعة تمثيلة للشركة الصناعية ومدة شهادة التمثيل، أو صفته كمفوض عن الشركة الصناعية لتقديم عرضه، على أن يكون الممثل موقفاً ومصدقاً وفق الأصول من قبل المفوض بالتوقيع وصالحاً لفترة لا تقل عن ستة أشهر من تاريخ تقديم العرض، كما أنه على الشركات أو المؤسسات التي تمثل عدّة صانعين، تقديم كل عرض ضمن غلاف مستقل على حدة، يوضع جميعها في غلاف ثالث وتُرفق العروض بتأمين مؤقت واحد. يوضع ضمن الغلاف الثالث وممثلاً عن الغلافات الأخرى.

د. يُطلب إلى العارضين الامتناع عن:

• تقديم بضاعة ذات مواصفات غير مطابقة تماماً للمواصفات المذكورة في المناقصة هذه والنماذج المرفقة أكان من ناحية تصاميمها أو أحجامها أو مواصفاتها.

• إعطاء أسعار قزب (سعر البضاعة على ظهر الباكهة) أو سيف بيروت (سعر البضاعة بالإضافة إلى التأمين والشحن) إذ تؤخذ بعين الاعتبار فقط العروض لبضاعة تسليم مخازن كهرباء لبنان.



هـ. إن سأل عروض ضابذة عن مؤهلات لم تنلق من المؤسسة دفتر الشروط وفق الأنظمة المبررة الإجراء.

هـ. إن عبارة "واصل مخازن كهرباء لبنان" تعني تسليم البضاعة (D.D.P. (Delivery Duty Paid) مفرغة في مخازن المؤسسة.

يعني المورد مسؤولاً عن البضاعة حتى تسليمها القلي في مخازن كهرباء لبنان أو في مكان آخر في لبنان يحدده من قبل كهرباء لبنان في كتاب الطلبية وبعد التأكد التام من حسن أدائها وتجربتها.

ولفت نظر العارضين إلى أن كافة المستندات المطلوبة في دفتر الشروط هذا يجب أن تكون بالأساس أصلية أو مصدقة من قبل المرجع الذي أصدرها وذلك تحت طائلة رفض العرض. وتسهيلاً لاحتفاظ العارض بهذه المستندات الأصلية أو المصدقة لحاجته الممكنة إليها في حالات أخرى، يمكن تضمين العروض بدلاً عنها صوراً لها بشرط تقديم هذه الصور أولاً إلى مديرية الشؤون المشتريات وفقاً بالمستندات الأصلية أو المصدقة يوجب مقارنتها ثم ختم كل صورة منها من قبل هذه المديرية مع إضافة النص التالي: "وحيث الصورة مطابقة للنسخة الأصلية ويمكن قبولها".

المادة 5: طلبات الاستيضاح:

على العارضين الراغبين في طلب أية إيضاحات بشأن دفتر الشروط تقديم أسئلتهم بموجب كتاب خطي إلى مؤسسة كهرباء لبنان خلال مهلة تنتهي قبل عشرة أيام من التاريخ المحدد لإنهاء مهلة تقديم العروض. ويستقر المؤسسة بالإجابة خطياً على هذه الإيضاحات من دون تحييد فورية مُصدرة الطلب، إلى جميع العارضين الذين رُودتهم المؤسسة بملفات التزويد خلال مهلة تنتهي قبل ستة أيام من التاريخ المحدد لإنهاء مهلة تقديم العروض.

المادة 6: صلاحية العروض (مهلة الارتباط):

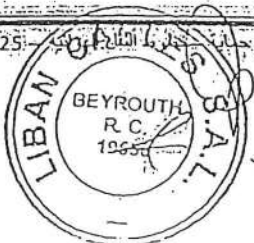
أ. إن مدة صلاحية العروض (مهلة الارتباط) يجب أن تكون 120 يوماً على الأقل اعتباراً من اليوم المحدد لتقديم العروض. ب. يمكن لكهرباء لبنان أن تطلب من العارضين قبل انقضاء فترة صلاحية عروضهم أن يمددوا تلك الفترة لمدة إضافية محددة. ويمكن للعارض رفض ذلك الطلب من دون مصادرة ضمان عرضه. ج. على العارضين، الذين يوافقون على تمديد فترة صلاحية عروضهم أن يمددوا فترة صلاحية ضمانات العروض، أو أن يقدموا ضمانات عروض جديدة تغطي فترة تمديد صلاحية العروض. ويُعتبر العارض الذي لم يمدد ضمان عرضه أو الذي لم يقدم ضماناً جديداً أنه قد رفض طلب تمديد فترة صلاحية عرضه. د. يمكن للعارض أن يغير عرضه أو أن يسحبه قبل الموعد النهائي لتقديم العروض دون مصادرة ضمان عرضه ويكون التعديل أو سحب العرض متازجاً مع العرض عندما يتبينه المؤسسة قبل الموعد النهائي لتقديم العروض.

المادة 7: عدم الرد على المناقصة العمومية:

إن الشركة المدعوة لتقديم عرض ولا ترعب في الاشتراك في المناقصة، بلزجها إعلام مؤسسة كهرباء لبنان بذلك مع بيان سبب الامتناع عن ذلك كما يتوجب على كل متبازي دفاتر الشروط الذي لا يرغب في تقديم عروض، إبلاغ مؤسسة كهرباء لبنان، بموجب كتاب خطي، بسبب اعتذاره عن تقديم عرض، وإلا لن يستفيد من أحكام المادة 8- أدناه.

المادة 8: الأشخاص الذين يتم إغاثتهم من تبديد ثمن دفتر الشروط:

ويعني كل من الأشخاص المبحرين أدناه من تبديد ثمن دفتر شروط إطلاق عملية شراء جديدة، عندما تكون بديلة عن عملية شراء متباعدة ملغاة لأكثر موضوع الشراء، سواء على أساس دفتر شروط يحد أو بذات دفتر الشروط، وذلك لقاء اتصال (أو قبض) شراء الدفاتر الصادرة عن مؤسسة كهرباء لبنان والعاقد لعملية الشراء الملغاة في حينها:



- كل من شارى دفتر شروط عملية الشراء السابقة في حال اتخذه قرار إلغائها قبل إنتهاء مهلة تقديم العروض عليها.
- كل من العارضين الذين سبقوا واشتروا دفتر الشروط ويقدموا بعروض إبان مشاركتهم في عملية الشراء الملغاة لذات موضوع الشراء.
- كل من العارضين المحتملين الذين سبقوا واشتروا دفتر الشروط ويقدموا، قبل إنتهاء مهلة تقديم العروض، يكتب إعتذار بتبين سبب عدم رغبتهم في تقديم عرض إبان مشاركتهم في عملية الشراء الملغاة لذات موضوع الشراء.
- كل من شارى دفتر شروط عملية الشراء السابقة في حال تم إلغاؤها تطبيقاً للبند "7-أ" من المادة 25 من قانون الشراء العام، أي من أجل إحداث تغييرات جوهريّة غير متوقعة على الدفتر.

المادة 9: محل الإقامة المختار:

على العارض أن يحدد عنوان مكتبه الخاص في لبنان الممنهج باسمه على أن يكون مستقلاً عن مركز السكن وتعيين شخص مسؤول عند الإقتضاء استلام كل التبليغات مع ذكر أرقام الهاتف، وكلّ تبليغ يكون ملزماً للمورد إذا تم بإحدى الوسائل التالية:

1. الفاكس.
2. البريد السريع.
3. البريد المضمون مع إشعار بالوصول بمعدل عن تبليغ المورد شخصياً.
4. بواسطة موظفين محلفين مكلفين بالتبليغ لصقاً على مكتب العارض/المورد وعلى لوحة الإعلانات في المبنى المركزي.

ويحق للمؤسسة إبلاغ العارض/المورد مباشرة في حال غياب الشخص المعين لهذه الغاية.

المادة 10: الكفالات:

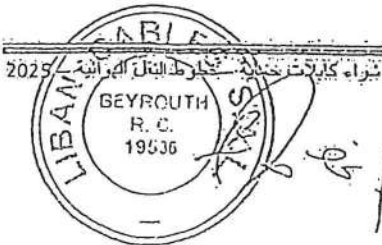
أ- التأمين المؤقت:

على العارضين تحت طائلة الرقض، أن فاق عن ضهم بتأمين مؤقت حددت قيمته وفق البند 10-أ مكرّر. يتكون التأمين من كتاب كفالة مصرفية صادر عن مصرف مقبول لدى الدولة، أو نقداً يدفع إلى صندوق الخزينة أو إلى صندوق كهرباء لبنان المركزي في بيروت، لقاء إيصال موقع من أمين الصندوق في كهرباء لبنان. هذا ويجب أن تكون الكفالات المصرفية صالحة لمدة 28// ثمانية وعشرين يوماً إضافة على المدة المحددة لصلاحيّة العرض في دفتر الشروط، هذا، ومطابقة للموردج الذي تعتمد المؤسسة دون أي تعديل تحت طائلة رفض العرض (مُلحق رقم 3). لا يقبل الاستعاضة عن الضمانات بشيك مصرفي، أو بمبلغ نقدي يُقدم ضمن العرض أو بإيصال يُعطى من الخزينة غائد لتأمين صفقة سابقة حتى لو كان قد تقرر رد قيمته.

يُحدد مفعول التأمين المؤقت تلقائياً إلى أن يقرر إعادته إلى العارض.

في حال إنتهاء مهلة التزام العارضين دون أن تستند الصفقة على أحدهم، أو بعد إعلان النتيجة، تُعاد الكفالة المصرفية إلى مصرف الإصدار في مهلة أقصاها بدء نفاذ العقد، وذلك لتبقيّة العارضين ويمكن لمن دفع من هؤلاء قيمة الكفالة نقداً، استعادة هذه القيمة لقاء الإيصال المغطى لهم.

أما المورد الذي ترسم عليه الصفقة، فيحفظ استعادة التأمين المؤقت عند طلب تخريزها، ويحد تقديم الكفالة النهائية المنصوص عنها أدناه وتوقيع العقد. تقوم المؤسسة بتصادرة التأمين المؤقت في حال لم يتم المورد الذي رسبت عليه الصفقة بتوقيع العقد أو بتقديم الكفالة النهائية.



شراء كذاذات خلية بطارية الليثيوم 2025

المادة 11: رفع السرية المصرفية:

يُعتبر العارض فور تقديمه العرض، ملتزماً برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام. المتعلق بهذا التلزم، سنداً للقرار رقم 17 تاريخ 2020/5/12 الصادر عن مجلس الوزراء. لذلك على العارض توقيع العهد العرفي بدفتر الشروط تحت طائلة رفض عرضه (مُلحق رقم 5).

المادة 12: إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته:

1. يمكن للمؤسسة أن تلغي الشراء و/أو أي من إجراءاته في أي وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت بإبرام العقد. في الحالات التالية:
 - أ. عندما تجد المؤسسة ضرورية إحداث تغييرات جوهرية غير متوقعة على ملفات التلزم بعد الإعلان عن الشراء؛
 - ب. عندما تطرأ تغييرات غير متوقعة على موازنة المؤسسة؛
 - ج. عندما تنتفي الحاجة لموضوع الشراء نتيجة ظروف غير متوقعة وموضوعية. وعندما لا يعاد التلزم خلال الموازنة نفسها أو السنة المالية نفسها؛
2. كما يمكنها إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته إذا لم يقدم أي عرض و/أو قدمت عروض غير مقبولة.
3. كما يمكن للمؤسسة أن تلغي الشراء و/أو أي من إجراءاته بعد قبول العرض المبدئي الفائز في حال تمسح الملتزم عن توقيع العقد.
4. تلغي المؤسسة الشراء و/أو أي من إجراءاته في حالة العرض الوحيد المقبول، غير أنه يحق لها إتخاذ قرار معطل بالتعاقد مع مقدم العرض الوحيد المقبول إذا توافرت الشروط التالية مجتمعة:
 - أ. أن يكون مبادئ وأحكام هذا القانون مطبقة وأن لا يكون العرض الوحيد ناتجاً عن شروط حصرية تضمنتها دفتر الشروط الخاص بمشروع الشراء؛
 - ب. أن تكون الحاجة أساسية وملحة والسعر منسجماً مع دراسة القيمة التقييمية؛
 - ج. أن يتضمن نشر قرار المؤسسة بقبول العرض الفائز (التلزم المؤقت) نصاً صريحاً بتقديم العارض المقبول ونية التعاقد معه؛
 - د. يدرج قرار المؤسسة بإلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته وأسباب ذلك القرار في سجل إجراءات الشراء. كما تعتمد إلى تحرير الضمانات المقدمة.
5. لا تتحمل المؤسسة عند تطبيق الفقرة 1 و 2 من هذه المادة أي تبعية تجاه العارضين.
6. لا تفتح المؤسسة أية عروض أو اقتراحات بعد اتخاذ قرار بإلغاء الشراء.

المادة 13: الشكوى والإعتراض:

يُحق لكل ذي صفة ومصلحة، بما في ذلك هيئة الشراء العام، الاعتراض على أي إجراء أو قرار صريح أو ضمني تتخذه أو تعتمد أي تطيقه أي من الجهات المعنية بالشراء في المرحلة السابقة لتفاد العقد، ويكون مخالفاً لأحكام قانون الشراء العام والمبادئ العامة المتعلقة بالشراء العام. على أن تتبع إجراءات الاعتراض الميعول بها لدى مجلس شورى الدولة لتكوين تشكيل هيئة الاعتراضات المنصوص عنها في قانون الشراء العام.



القسم الثاني: أحكام خاصة بالعقد وتنفيذ الالتزام

المادة 14: ضريبة، رسوم، جوائز، طوائف، ضريبة، على القيمة المضافة:

على المورد تضمين عرضه، جميع الرسوم والضرائب، وبالتالي يقتضي عليه أخذ العلم بالتشريع المالي اللبناني لتحديد تأثيره على أسعاره.

يحمل المورد كامل رسوم الترخيم والرسوم المالية الأخرى المفروضة الناتجة عن تنفيذ هذه الصفقة، وبصورة خاصة تحدي الإثارة إلى أنه يقتضي القوانين والأنظمة اللبنانية المتأدية، بالنسبة لرسوم الترخيم، يقع على عاتق المورد الذي تعقد معه الصفقة بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة في حال توجبها.

1. رسم الطابع المالي 4 بالآلاف كطوابع، عند توقيع الصفقة خلال خمسة أيام عمل من تاريخ إبراز الملزم (راجع المادة 22 - تبليغ الصفقة).

بم الرسم الضريبي 4 بالآلاف على الفواتير المستددة له من قبل مؤسسة كهرباء لبنان ضمن إطار تنفيذ الصفقة علماً بأن مؤسسة كهرباء لبنان تحسم هذا الرسم من الفواتير لتتولى هي تسديده إلى وزارة المالية.

المادة 15: قيمة العقد وشروط تنديتها:

1. تكون البنود المبينة عليها في العقد ثابتة ولا تقل التعديل والمراجعة إلا عند إجازة ذلك أثناء تنفيذه ضمن شروط العقد.
2. تراعى شروط الإعلان المينصيرين عليها في المادة 26 من قانون الشراء العام عند تعديل قيمة العقد.

المادة 16: مهل التسليم:

إن مهل التسليم تعني وجوب تسليم البضاعة في مخازن كهرباء لبنان وهذه المهلة محددة في المادة 16 مكرر من البند الإداري الخاصة، ويقتضي بها إتمام كامل المميزات والتعهدات في الصفقة ولا تحسم أيام الإحدا والأعياد من هذه المهلة. ويتأ مهل التسليم في السريان اعتباراً من تاريخ دفع السلفة للمورد أو لممثله (في حال طلبها) على أن يكون المورد قد تقدم مسبقاً بموسسة كهرباء لبنان بالكفاية النهائية ضمن مهلة أسبوعين من تاريخ تبليغ كتاب الطلبية مع تقديمه الكفاية المقابلة للسلفة.

غير أنه في حال قامت كهرباء لبنان بدفع السلفة المذكورة بعد أكثر من ثلاثين يوماً من تاريخ تسليمها الكفاية المقابلة لقيمة السلفة فإن مهل التسليم تمدد بعدد من الأيام يعاير عدد الأيام المنقضية بين الترم الواحد والثلاثين وتاريخ دفع هذه السلفة في حال امتناع المورد عن طلب السلفة ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديمه الكفاية النهائية تبدأ عندئذ وعلى الفور مهل التسليم في السريان وتحتسب هذه المهلة ابتداءً من تاريخ إعادة تبليغ الطلبية المرفقة بالكفاية النهائية.

المادة 17: شروط الدفع:

يتم تسديد الصفقة وفقاً لما يلي:

20% من القيمة الإجمالية للصفقة بمسلفة (على أن لا تتجاوز في أي حال مبلغاً مالياً محدداً بخمسة عشر مليار ليرة لبنانية) في حال طلب المورد سلفة تخطي نسبة الـ 20% (زبدون سقف الخمسة عشرة مليار ليرة لبنانية) ويجب

تقديم كفالة مصرفية لتغطية قيمة الفرق الذي يتجاوز النسبة المغطاة من تقديم الكفالة. على المورد، تحت طائلة سقوط حقه بالمطالبة بدفع السلفة، تقديم طلب بهذا الخصوص ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديم الكفالة النهائية.

- (الفرق بين الـ 90% ونسبة السلفة أعلاه) أي 90 % (في حال عدم طلب الفوزد للسلفة) من قيمة الطلبة. بعد الاستلام الكلي والنوعي لكمال الكمية المطلوبة وبعد خصم الغراميات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط.

الباقى من قيمة الأعمال المنفذة عند الاستلام النهائي، لكامل الكمية المطلوبة وبعد حسم التوقيفات والغرامات المختلفة، كما أنه يمكن للمؤسسة أن تكف عن إقطاع التوقيفات العشرية عندما تغطي الضمانات المعطاة مخاطر ما يتبقى من تنفيذ العقد، كما يحق لها استبدال التوقيفات العشرية بضمانة موازية.

تُعاد الكفالة المصروفية المُشار إليها في هذه الفقرة إلى الملتزم عند حسم كامل مبالغ السلفات.

في حال كان العرض بالعملة الأجنبية، سيُتم الدفع بالعملة اللبنانية بحسب آلية سعر الصرف التي ستُحدد إلى مؤسسة كهرباء لبنان من قبل مصرف لبنان بتاريخ الدفع.

يجب أن تنظم الفواتير وفقاً للأصول مع مراعاة أحكام قانون الضريبة على القيمة المضافة (قانون رقم 379 المادة 38 منه).

إنّ القوائم التي لا تحتوي على رقم تسجيل موزع الأموال أو مقدم الخدمات لدى وزارة المالية فائتة سيتم تطبيق المواد (41 و 42) من قانون ضريبة الدخل (المكلف غير المقيم) عليها.

إن مؤسسة كهرباء لبنان ستقوم بإيداع مديرية الخزينة والدين العام جدولاً يتضمن أسماء المتعاقدين كاملة وأرقامهم الضريبية، وستمنع عن دفع المبالغ أو الموافقة على صرفها إلا بعد الحصول على موافقة مديرية الخزينة والدين العام.

المادة 18: الاستعارة:

يذكر الخارطين السبعين الأفراد لكل بند، وكذلك المبرر الإجمالي لتقديم البضاعة - واصل مخالفين كهرباء لبنان - في جدول الأسماء الموقع من قبله (ملحق رقم 4) مدوناً بالأرقام والأحرف دون حذف أو شطب أو تظهير أو زيادة كلمات غير موقع تباينها.

يجب أن تكون هذه الأسعار الزامياً ثابتة وغير قابلة للمراجعة، كما يجب أن تذكر صافية دون إحتساب الضريبة على القيمة المضافة التي تختمب منفصلة عند التسديد وتدفع فقط للمورد المسجل فيها.

يشتمل السعر الضرائب والرسوم والمصاريف مهما كان نوعها، وفي حال خضوع الملتزم للضريبة على قيمة الضريبة المضافة عليه أن يقدم سعره منفصلاً مع السعر الإجمالي: (الصنف) بما فيه الضريبة على القيمة المضافة.

إضافة إلى ذلك، إذا نُشر في الجريدة الرسمية تعديل للرسوم الجمركية أو اليدوية، ما بين تاريخ تقديم الغرض وتاريخ تخليص البضاعة في الجمارك، يُضار إلى تصحيح الأسعار.

في حالة حصول أخطاء حسابية وبالتالي تبين بين الأسعار الإقرادية والأسعار الإجمالية المخرجة في جدول الأسعار، فإن الأسعار الإقرادية المحددة بالأحرف هي التي يعتد بها، ولا يمكن للعارض بأية حال من الأحوال الاعتداد بالسعر الإجمالي.

لَنْ يَرْجُذَ بَعِيْنُ الْإِعْتِبَارِ أَيْ مَعَادِلُهُ أُخْرَى لِمُرَاجَعَةٍ أَوْ تَصْحِيْحِ الْأَسْعَارِ .

إن كهرباء لبنان ستعتمد في مقارنته الأسعار المقدمة بالعملة الأجنبية من قبل الجارمين، المعدل الأخير لتحويل العملات الأجنبية إلى عملة لبنانية حسب آلية سعر الصرف التي سترد إلى مؤسسة كهرباء لبنان من قبل مصرف لبنان، في التاريخ المحدد لتقديم العروض.

وفي الأحوال التي يجري فيها تمديد مدة العرضين، يعمد بالشعبية إلى جميع العرضين المعدل الأخير لتحويل العملة الأجنبية إلى عملة لبنانية بالتاريخ الذي تنتهي فيه مدة التمديد، وذلك حسب آلية سعر الصرف التي سترد إلى مؤسسة كهرباء لبنان من قبل مصرف لبنان.

يُعاون سعر كل بند من جدول الأسعار على حدة. تحتفظ كهرباء لبنان بحقها الحصرية عقد صفقة دون زيادة الأسعار الإفرادية المقترحة، ليند واحد أو عدة بتد أو لكامل البضاعة.

يمكن تعديل الكميات المطلوبة في جدول الأسعار، ويتفق الأسعار الإفرادية بشرط أن لا يتجاوز تعديل القيمة الإجمالية للصفقة إضافة ما نسبته 20% من هذه القيمة. وشرط أن يتبث المورد أنه تلقى أمراً خطياً بهذا الخصوص من المؤسسة.

المادة 19: غرامة التأخير:

يترتب على الملتزم بالتعهد بالميل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه.

تقضى الغرامات بشكل حكمي على الملتزم بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.

وتحسب غرامة التأخير بنسبة هي 1/250 من قيمة البضاعة التي تأخر تسليمها عن كل يوم تأخير (يوم عمل) وتعتبر كغير النهار نهاية كامل.

إضافة إلى ذلك، وفي حال أدى التأخير في التسليم إلى تطبيق غرامة يتعدى (1/10) القيمة الإجمالية للصفقة، يحق للمؤسسة أن تقارن على فرض الغرامة أو مصادرة الكمالات التي يخزنها مؤقتاً إلى حين تصفية الصفقة.

وفي حال اقتضت تضاد الكفالة النهائية من قبل كهرباء لبنان وتصبح ملكية دون سقوط حقها في المطالبة بتعويضات إضافية عن كل عطل وضرر.

لا يُقبل أية قوة سمح لتطبيق هذه الغرامات أو أي عذر للإعفاء منها، ما عدا حالات خصم من القوة القاهرة، ويجوز تأجيله على المورد تقديم البينة على وجوه القوة القاهرة، علماً بأن تطبيق هذه الغرامات يتم دون الحاجة إلى إنذار مسبق.

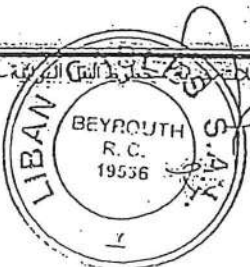
في مثل هذه الحالة، على المورد إبلاغ كهرباء لبنان بحال القوة القاهرة فور حدوثها ودون انتظار انتهاء مهلة التسليم وعليه تحت طائلة فقدان حقه من إمكانية الإعفاء من غرامة التأخير بتدعيم كهرباء لبنان البينة عن القوة القاهرة في مهلة لا تتعدى خمسة عشر يوماً من تاريخ حصولها. يُعتمد المؤسسة إلى دراسة طلب المورد وفي حاله من اقتضاها على الطلب، تمديد مهلة التسليم.

إن تمديد مهلة التسليم لا يُرتب على المؤسسة أية مخرجات مالية أو أي تعويض للمورد.

المادة 20: الاستلام النوعي والكمي:

فور وصول البضاعة إلى مخازن كهرباء لبنان واستلام الفاتورة العائدة لها، يتأسس كهرباء لبنان بالاستلام النوعي والكمي للبضاعة. إذا تبين أن البضاعة المقدمة مطابقة لما هو مطلوب في دفتر الشروط، يتم فوراً إعلان الاستلام النوعي والكمي وبيع المبالغ المستحقة بعد خصم الترتيبات والغرامات المختلفة. إن هذا الاستلام يؤدي إلى نقل الملكية.

تحتفظ كهرباء لبنان بحقها بأن ترفض البضاعة إذا تبين أنها غير مطابقة لما هو ملحوظ في دفتر الشروط أو لو جرد غريب أو عطل أو نقص فيها.



المادة 21: عناصر الضمان:

إن عنصر الضمان Term of Warranty هو عدم وجود شوائب أو عيوب في مواصفات البضاعة المسلمة. وفي حال تبين وجود مثل هذه العيوب يتوجب على المورد وعلى نفقته، تقديم كميات متساوية للبضاعة المشطوبة بالعيوب، خلال مهلة شهر من تاريخ تبليغه، (وفي مهلة أقصر في حال الضرورة)، وتعتبر عندئذ فترة الضمان سارية ابتداءً من تاريخ تقديم الكميات البديلة، وللمؤسسة دون سواها الحق في تقدير هذه الحالات وهي تكتفي بإبلاغ المورد خطياً.
إن فترة ضمان البضاعة هي سنة من تاريخ إجراء الاستلام المؤقت. لكامل الكمية المتعاقدة عليها، وتكون هذه الضمانة مغطاة بالكفالة النهائية.

المادة 22: تبليغ الصفقة:

تحتفظ مؤسسة كهرياء لبنان بخقها في تبليغ العارض مرافقتها على عقد الصفقة إما بالفاكس أو بكتاب موجز، كما تنشر بالتزامن قرارها بشأن قبول العرض الفائز (التلزم المؤقت).
لذلك يتنضي على العارض تحديد رقم جهاز فاكس حيث يجب نظامياً تبليغ الصفقة تحت طائلة عدم قبول عرض، على أن تودع مؤسسة كهرياء لبنان لاحقاً المتعهد:

- نسخة من كتاب الطلبية (العقد) مع تفاصيل شروط الصفقة.
- قسيمة الطلبية.

يسجل قرار قبول العارض الفائز (التلزم المؤقت) حين التنفيذ عند انتهاء فترة التجديد البالغة عشرة أيام عمل والتي تبدأ من تاريخ نشر قرار قبول العرض الفائز (التلزم المؤقت). تبعد الملتزم المؤقت نسخة من كتاب الطلبية (العقد) التي مؤسسة كهرياء لبنان، موقعة منه حسب الأصول خلال مهلة 15// خمسة عشر يوماً (من تاريخ استلام كتاب وقسيمة الطلبية)، ملصقاً عليها الطوايح المالية (البالغة قيمتها أربعة بالآلاف من قيمة العرض في حال كانت قيمة هذه الطوايح لا تتجاوز الخمسمائة ألف ليرة لبنانية) وفي حال تجاوزت قيمة الطوايح الـ 500 ألف ليرة لبنانية، على الملتزم المؤقت أن يوزع أيضاً، إيصالاتاً التي وزارة المالية. يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ 4 يالآلاف من قيمة العرض قد مُدَّ خلال خمسة أيام عمل وفقاً للقانون.

يتم التوقيع على كتاب الطلبية (العقد) من قبل المؤسسة خلال مهلة 15// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتزم المؤقت. حيث يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتزم المؤقت (المتعهد) والمؤسسة عليه.

في حال تمتع الملتزم المؤقت عن توقيع العقد، تصادر المؤسسة ضمان عرضه (التأمين المؤقت). في هذه الحالة يمكن للمؤسسة أن تلغي الصفقة أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والأجراءات المحددة في قانون الشراء العام وفي ملفات التلزم. والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول. تطبق أحكام هذه المادة على هذا العرض بعد إجراء التعديلات اللازمة.

ولكون العقد مكتملاً بنجره، إبلاغ المتعهد، فإن توقيع هذا الأخير نسخة الطلبية يعني ببساطة أن أحكام كتاب الطلبية مطابقة للتي وردت في العرض المقدم منه.

إما إذا ارتأت مؤسسة كهرياء لبنان أنه من غير الضروري إعلام قرارها بواسطة فاكس أو كتاب مختصر، فإن كتاب الطلبية المقصود وقسيمة الطلبية تكونا عقد الالتزام.
على الشركات التي ربتا عليها الالتزام وجوب التقيد بأحكام المرسوم الاشتراعي رقم 67 تاريخ 5 آب 1967 وملحقاته الذي يفرض رسم الطابع المالي على الصكوك المحددة بموجب المادة 2 من هذا المرسوم الاشتراعي، كما ورد أعلاه.



المادة 23: النكول، الإنهاء، الفسخ، ونتائج انتهاء العقد:

أولاً - النكول

- يُعتبر الملتزم تاركلاً إذا خالف شروط تنفيذ العقد أو أحكام دفتر الشروط، وبعد إنذاره رسمياً بموجب التقييد بكافة موجباته من قبل المؤسسة، وذلك خلال مهلة عشرة أيام من تاريخ الإنذار، وانقضاء المهلة فيه دون أن يقوم الملتزم بما طلب منه.
- لا يجوز اعتبار الملتزم تاركلاً إلا بموجب قرار من مجلس يصدر عن المؤسسة بناء على موافقة هيئة الشراء العام.
- إذا اعتبر الملتزم تاركلاً، يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار، وتطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

ثانياً - الإنهاء

1. ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في الحالات الثلاثين التالية:

- عند وفاة الملتزم إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت المؤسسة على طلبه من أصله التقييد من قبل الورثة.
- إذا أصبح الملتزم مفلساً أو مضموراً أو خلت الشركة، وتطبق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من هذه المادة.

2. يجوز للمؤسسة إنهاء العقد إذا تعذر على الملتزم القيام بأي من التزاماته التعاقدية نتيجة القوة القاهرة.

ثالثاً - الفسخ

1. يُفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في أي من الحالات التالية:

- أ. إذا صدر بحق الملتزم حكم نهائي بارتكاب أي جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو التبييض أو الاموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين الفرعية الإجراء.
 - ب. إذا تحققت أي حالة من الحالات المذكورة في المادة 8 من قانون الشراء العام.
 - ج. في حال فقدان أهلية الملتزم.
2. إذا فسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند، تطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

رابعاً - نتائج انتهاء العقد

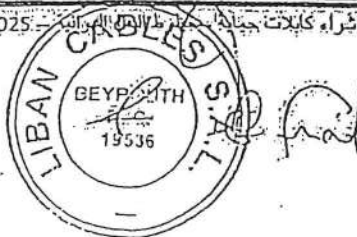
1. في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحددة في هذه المادة، تعود المؤسسة إلى إعادة التزيم وفقاً للأصول المنصوص عليها في هذا القانون أو تنفيذها بنفسها إذا كان لديها المخبرات الكافية لذلك، دون اللجوء إلى أي نوع من أنواع التعاقد. فإذا أسفر التزيم الجديد أو التنفيذ عن وقر في الأكلاف، عاد الوقر إلى الخزينة، وإذا أسفر عن زيادة في الأكلاف، رجعت المؤسسة على الملتزم الناقل بالزيادة، في جميع الأحوال يصادر ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) مؤقتاً إلى حين تصفية التزيم.

2. في حال تحققت حالة إفلاس الملتزم أو إعساره، تتبع فوراً، خلافاً لأي نص آخر، الإجراءات التالية:

أ. يصادر ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) مؤقتاً لحساب الخزينة.

ب. تخصي المؤسسة الأشغال أو اللوازم أو الخدمات المنفذة أو المواد المدججة قبل تاريخ إعلان الإفلاس وتنظم بها كشفاً تصرف قيمته مؤقتاً أمانة باسم الخزينة.

ج. تعود المؤسسة إلى إعادة التزيم وفقاً للأصول المنصوص عليها في قانون الشراء العام أو تنفيذها بنفسها إذا كان لديها المخبرات الكافية لذلك دون اللجوء إلى أي نوع من أنواع التعاقد، فإذا أسفر التزيم الجديد أو التنفيذ عن وقر



في الأكلاف، يعود الرفر إلى الخزينة، ويدفع ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) وقيمة الكشف المبين في الفقرة السابقة إلى وكيل التفليسة. وإذا أسفرت عن زيادة في الأكلاف، تقطع الزيادة من الضمان وقيمة الكشف المذكور ويدفع الباقي إلى وكيل التفليسة. وإذا لم يكف ذلك لتغطية الزيادة بكاملها، يكتفى بقيمة الضمان والكشف.

3. في حال وفاة الملتزم وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تستلم الأعمال أو الخدمات المنقذة أو السلع المقدمة، وتصرف قيمة مستحقاته بأسم الورثة.

4. لا يترتب أي تبويض عن الخدمات المقدمة أو الأشغال المنقذة من قبل من يثبت قيامه بأي من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من "ثالثاً" من هذه المادة 5.

5. يُنشر قرار انتهاء العقد وأسبابه على الموقع الإلكتروني للمؤسسة إن وجد وعلى المنصة الإلكترونية لدى هيئة الشراء العام.

المادة 24: قوانين الصفقة:

يحكم القانون اللبناني هذه الصفقة، كما يخضع المورد في كل ما لا يتعارض مع أحكام دفتر الشروط هذا لأحكام:

1- دفتر الشروط والأحكام العامة المفروضة على موردي الأشغال العامة (قرار وزارة الأشغال العامة الصادر بتاريخ 3/20/1942).

2- دفتر الشروط العام المتعلق بالإنشاءات العامة للأشغال العامة (المرسوم رقم 405 الصادر بتاريخ 1942/3/21).

3- قانون الشراء العام رقم 244 تاريخ 2021/07/19 وتعديلاته.

يافت إنتباه المعارض إلى الأنظمة والقوانين القاضية بمقاطعة إسرائيل.

إن جميع النزاعات التي يمكن أن تنشأ من جراء تنفيذ أو تفسير أحكام هذه الصفقة ينظر فيها القضاء اللبناني المختص.

المادة 25: النصوص والمراسلات الرسمية:

قيماً يعود لكافة المستندات، العروض، المذكرات، العقود، الملاحظات الفنية، المراسلات، القوائم إلخ... على المورد توجيهها إلى كهرباء لبنان باللغة العربية إلا في الحالات التي تتطلب التعامل بلغة أجنبية حيث يقتضي التعامل باللغة الفرنسية، أو الإنكليزية، حيث تصبح جميع هذه المستندات ملكاً لمؤسسة كهرباء لبنان بمجرد تقديمها وإنتهاء مهلة تقديم العروض، يجب أن تحمل جميع المراسلات اسم صاحب المفوض بالتوقيع والمصروح عنه قانونياً (Power Of Attorney) ووصفته أو مميّز وليته في الشركة بشكل واضح ودقيق.

المادة 26: موافقة المؤسسة:

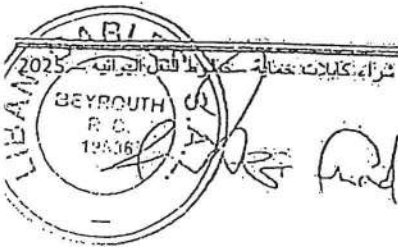
تكون موافقة المؤسسة بعد الإستلام الموقّت مع التحفظ لجهة أية عيوب في الصنع (défauts de fabrication) قد تظهر قبل إجراء الإستلام النهائي.

المادة 27: الإقصاء:

تطبق أحكام الإقصاء على الملتزم الذي يعتبر ناكلاً أو الذي يصدر بحقه حكم قضائي نهائي وفقاً لما نصت عليه المادة 40 من قانون الشراء العام.

المادة 28: النزاهة:

تطبق أحكام المادة 110 من قانون الشراء العام.



القسم الثالث: الشروط الإدارية الخاصة

10- مكررات الكفالات:

إن قيمة التأمين المؤقت تبلغ //70// مليون ليرة لبنانية.

18- مكررات مراجعة الأسعار:

Les prix seront établis et calculés en prenant obligatoirement pour base:

- Le cours d'aluminium ou d'acier en US\$/ tonne métrique deux mois avant la date limite de remise de l'offre (Bo, B'o).
- Le cours du US\$ en fonction de la monnaie de l'offre deux mois avant la date limite de remise de l'offre (Ko).

Si au lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou le lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance), le cours de clôture d'aluminium ou d'acier à Londres (comptant) est soit supérieur, soit inférieur à la valeur de base, le prix du kilomètre de câble sera soit majoré, soit réduit d'un montant en monnaie de l'offre égal à:

$$M*(B1KI - BoKo) + M'*(B'1KI - B'oKo)$$

Formule dans laquelle:

M et M' sont respectivement les masses d'Aluminium et d'acier en tonnes/ton pour le conducteur en Almélec-Acier.

B1 et B'1 sont respectivement les cours d'aluminium et d'acier en US\$ le lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou le lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance). (Prix en US\$ par tonne métrique).

Bo et B'o sont respectivement les cours d'aluminium et d'acier stipulé ci-dessus.

KI est le cours du US\$ en fonction de la monnaie de l'offre le lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou le lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance).

Ko est le cours du US\$ en fonction de la monnaie de l'offre stipulé ci-dessus.

Toutefois, étant donné que les cours des devises et d'aluminium et d'acier (comptant, clôture) au lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou le lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance), ne peuvent être connus que postérieurement à la passation de la commande, celle-ci sera passée à un prix correspondant aux cours de base et un rectificatif (ou une confirmation) sera adressé au fournisseur dès que le cours d'aluminium et d'acier à Londres au lendemain du jour de ladite notification (clôture, comptant) sera connu à Beyrouth. L'EDL et le fournisseur conviennent d'adopter pour ce cours la valeur donnée par la LME (London Metal Exchange) pour "wires bars", "Steel Billet" (comptant) Clôture de midi. (Si ce cours n'est pas donné pour la journée considérée clôture de midi, c'est le cours du 1^{er} jour ouvrable après le paiement de l'avance au



fournisseur ou du 1^{er} jour ouvrable après la notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance), qui sera pris en considération).

Quant aux devises, il est convenu d'adopter pour leurs cours les valeurs fournies par la BANQUE DU LIBAN.

Il est expressément convenu que les variations des cours des devises et d'aluminium et d'acier postérieures à la date du lendemain de la date du paiement de l'avance au fournisseur ou du lendemain du jour de notification de la commande au fournisseur (en cas de non demande d'avance) ne pourront en aucun cas entraîner une modification des prix qui deviendront fermes et non révisables après cette date.

16- مكرّر: مهل التسليم:

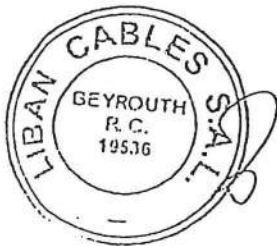
إن مهلة التسليم هي ستة أشهر كحد أقصى.

17- مكرّر: الدفع:

يتم الدفع بعد شهرين من تاريخ الاستلام الكمي والنوعي للبضاعة.

23- مكرّر: رابعاً: نتائج انتهاء العقد:

مستورم المؤسسة بتقييم ملتزمي الصفقات لديها وفق الجدول المذكور في المرفق رقم 6-.



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

Poids en kg/m avec graisse	.....	.....
Poids en kg/m sans graisse	.....	.....
Diamètre extérieur mm	.....	.....
Longueur de livraison par touret (tolérance)	 ±	 ±

4. ESSAIS

Les essais des conducteurs seront réalisés conformément aux prescriptions de norme. Ils comprendront les essais suivants:

- Essais à effectuer sur les fils avant câblage
 - Vérification des fils d'acier,
 - Vérification des fils d'aluméc.
- Essais à effectuer sur le câble en état de livraison
 - Vérification de la charge de rupture,
 - Vérification du poids au mètre,
 - Vérification au sens de câblage et du rapport de câblage.
- Essais sur les fils prélevés dans les câbles

Les essais seront effectués comme prévu dans la norme susmentionnée.

Remarque

L'acceptation ou le refus du lot se fera conformément aux recommandations de norme précitée.

N.B. Au cas où les essais sont déjà effectués avant la signature de la commande, les certificats correspondants doivent être remis au maître d'œuvre.

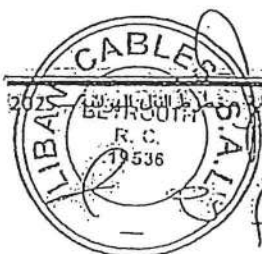
5. LIVRAISON

Les câbles seront livrés sous forme de tourets; chaque touret doit comporter une seule longueur de câble. Cette longueur est laissée au choix de fournisseur à condition qu'elle soit supérieure à 1000 m et que le poids par touret reste inférieur à 3 tonnes. La construction, la qualité et l'étiquetage des tourets seront conformes aux prescriptions de norme.

6. DOCUMENTS TECHNIQUES

L'offre devra comporter, sous peine de rejet éventuel:

- Les catalogues détaillés des câbles proposés.
- Les certificats des essais de type correspondants aux câbles proposés comme exigés dans le paragraphe précédent.



1. GENERALITES

Les présentes spécifications techniques se rapportent à la fourniture d'un lot de lignes de garde et conducteurs en Almelec-Acier.

2. NORMES APPLICABLES

La constitution des câbles demandés devra être généralement conforme aux normes CEI 61089 et CE 60104 ou norme européenne équivalente ou NEC 34-125.

Les normes du pays d'origine sont aussi acceptées.

3. SPECIFICATIONS DES CONDUCTEURS

Nature du câble		Almelec-Acier	
- Section nominale	mm ²	59	94
- Section d'acier	mm ²	21.9	42.1
- Section d'almelec	mm ²	37.1	51.9
Composition Nbr. de brins x diamètre mm			
• Acier		7 x 2	19 x 1.68
• Almelec		12 x 2	15 x 2.1
- Diamètre extérieur	mm	10	12.6
- Masse	kg/m	0.276	0.481
- Charge minimale de rupture	kg	4400	7500
- Module d'élasticité	kg/mm ² *	11000	11600

(* cette valeur n'est donnée qu'à titre indicatif).

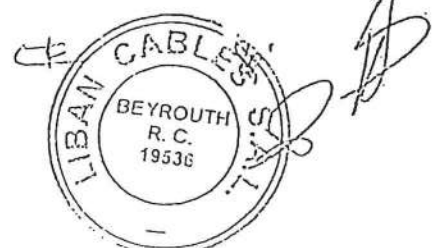
Le Soumissionnaire pourra offrir des câbles ayant des caractéristiques conformes aux normes du pays d'origine. Toutefois, les caractéristiques des câbles proposés devront se rapprocher le plus possible par excès de celles indiquées ci-dessus et leur qualité sera au moins égale à celle des câbles demandés.

En conséquence, le Soumissionnaire fournira pour les câbles, les renseignements suivants:

Section nominale	mm ²	59 (Almelec-Acier)	94 (Almelec-Acier)
Section de l'âme d'acier (tolérance)	mm ²	 ±	 ±
Section de l'almelec (tolérance)	mm ²	 ±	 ±
Nombre x diamètre des fils d'acier	mm	 x	 x
Nombre x diamètre des fils d'almelec	mm	 x	 x
Charge de rupture (tolérance)		 ±	 ±
Résistance électrique à 20°C		.....	.....
Module d'élasticité		.....	.....
Coefficient de dilatation		.....	.....
Coefficient de température de la résistivité		.....	.....

Handwritten signature and initials.

Handwritten number 18.



طلب حجز اعتماد

رقم التسلسل	تسمية الطلبية		الحساب في الموازنة			
	التاريخ	الرقم	جزء	بند	فقرة	
	17082644596	1	0	1		

موازنة ٢٠٢٦

مديرية النقل - مصلحة

الوحدة الطلابية - مكات التوزيع العالي

رقم حساب المتعهد أو المورد	الوحدة الطلابية	رقم الحساب في المحاسبة العامة	المبلغ
			ل.ل. د.أ.
		٦.٢٠٠ / ٧.٠٠	٦.١١, ٨٥

بيان بتفاصيل النفقة

نفقة ستة آلاف وواحد عشر دولاراً ومائة وثمانين سنتاً أميركياً لا غير لازم مراجعة الأسعار لشراء كماليات حرات لخطوط النقل الهوائية.

سيفينة

مدير النقل الكهربائي
توقيع المهندس
رئيس قسم

توقيع رئيس المصلحة

التاريخ ٢٠٢٦/٨/١٩

ورد إلى مراقبة عقد النفقات بتاريخ

القرار المتخذ من المراقب	المبلغ المطلوب عقده	رصيد الاعتماد	المبالغ المعقودة سابقاً	الاعتمادات في الموازنة
المبلغ	القرار			
٥٢٨, ٦٠, ٥٧٥	موافق			
	مؤجل *			
	مرفوض *			

رقم التأشير: ٢٠٢٦ / ٢٠ / ١١

بيروت في ٢٠٢٦/٨/٢٦

مراقب عقد النفقات

ل.ل. د.

المبلغ المحجوز نهائياً: ٥٢٨, ٦٠, ٥٧٥

رقم التأشير الجديدة: ٢٠٢٦ / ٢٠ / ١١

بيروت في ٢٠٢٦/٨/٢٦

مراقب عقد النفقات

(*) ملاحظة: أسباب التأجيل ☐ أو الرفض ☐

بيروت في / /
مراقب عقد النفقات

